

**А.БАЙТҰРСЫНОВ АТЫНДАҒЫ ҚОСТАНАЙ Өңірлік университеті
КОСТАНАЙСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ А.БАЙТҰРСЫНОВА**



**ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР КАТАЛОГЫ
КАТАЛОГ ЭЛЕКТИВНЫХ ДИСЦИПЛИН**

**6В002303 Шетел филологиясы (ағылшын тілі) /
Иностранная филология (английский язык) /
Foreign philology (English language)**

2019, 2020 жылдардың жинағы үшін /для набора 2019, 2020 г.г.

Қостанай, 2021

Құрастырушылар / Составители:

Жабаева С.С. – шетел филология кафедрасы меңгерушісі, ф.ғ.қ./заведующая кафедры иностранной филологии, к.ф.н.

Элективті пәндер каталогы.- Қостанай: А.Байтұрсынов атындағы ҚӨУ, 2019.- 37 б.

Каталог элективных дисциплин.- Костанай: КРУ имени А.Байтұрсынова, 2019.- 37 с.

Элективті пәндер каталогы қысқаша сипаттамасы, оқыту мақсаты, оқу мазмұны және күтілетін оқу нәтижесі көрсетілген таңдау компонентіне кіретін пәндер тізімін қамтиды. 2019,2020 жылдарда қабылданған кредиттік технология бойынша оқитын студенттерге арналған.

Каталог элективных дисциплин содержит перечень дисциплин компонента по выбору и их краткое описание с указанием цели изучения, содержания и ожидаемых результатов обучения. Предназначен для студентов, обучающихся по кредитной технологии, набора 2019, 2020 годов.

А.Байтұрсынов атындағы ҚӨУ-нің оқу-әдістемелік кеңес отырысында бекітілді,
__24.02__. ____ . 2021 ж. № 2__ хаттама

Утвержден на заседании учебно-методического совета КРУ имени
А.Байтұрсынова, протокол от __24.02__. ____ .2021 г. № __2__

© А.Байтұрсынов атындағы
Қостанай өңірлік университеті

Мазмұны / Содержание

Кіріспе / Введение.....	4
Семестр бойынша элективті пәндерді бөлу /Распределение элективных дисциплин по семестрам	5
1 1 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 1 курса.....	7
2 2 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 2 курса.....	13
3 3 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 3 курса.....	18
4 4 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 4 курса.....	29

Кіріспе

Элективті пәндер каталогы оқытудың кредиттік жүйесі бойынша құрастырылады. Элективті пәндер каталогы жүйеленген таңдау бойынша пәндер тізімін және олардың қысқа сипаттамасын қарастырады.

Студент мамандықтардың міндетті компонент/жоғары оқу орны компонентінің пәндерін меңгерумен қатар, ұсынылып отырған таңдау бойынша пәндерді таңдап алуы тиіс.

Элективті пәндерді таңдауға эдвайзер көмек береді. Студент эдвайзермен бірлесе отырып, студенттің жеке оқу жоспарын құру үшін пәндерге жазылу нысанын толтырады.

Құрметті студенттер! Білім беру траекториясының біртұтастығының ойластырылуы Сіздің болашақта маман ретінде кәсіби дайындығыңыздың деңгейіне ықпал ететінін есте сақтауыңыз керек.

Введение

При кредитной технологии обучения разрабатывается каталог элективных дисциплин, который представляет собой систематизированный перечень дисциплин компонента по выбору и содержит краткое их описание.

Наряду с изучением дисциплин обязательного / вузовского компонента, студент должен выбрать для изучения дисциплины компонента по выбору.

Консультации по выбору элективных дисциплин дает эдвайзер. Вместе с ним студент заполняет форму записи студентов на дисциплины для составления ИУП (индивидуального учебного плана).

Уважаемые студенты! Важно помнить, что от того, насколько продуманной и целостной будет Ваша образовательная траектория, зависит уровень Вашей профессиональной подготовки, как будущего специалиста.

Семестр бойынша элективті пәндерді бөлу /

Распределение элективных дисциплин по семестрам / **Distribution of elective courses by semester**

Пәннің атауы / Наименование дисциплины / Course name	Кредиттер саны / Кол-во кредитов/ Number of credits	Академиялық кезең/ Акад период/ Academic period
Құқық және сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет негіздері / Основы права и антикоррупционной культуры / Basics of Law and Anti-Corruption Culture	5	2
Экология және тіршілік қауіпсіздігі / Экология и безопасность жизнедеятельности/ Ecology and Life Safety		
Экономика және кәсіпкерлік негіздері/ Основы экономики и предпринимательства/ Basics of economics and business		
Көшбасшылық негіздері / Основы лидерства / Basics of Leadership		
Тандалым / Аудирование / Listening	5	4
Экстенсивті оқу / Экстенсивное чтение / Extensive reading		
Диалогты сөйлеу/Диалогическая речь/ Dialogical Speech	5	4
Сөйлеу мәдениеті бойынша практикум/Практикум по культуре речевого общения/ Conversational practice		
Жалпы тіл білімі / Общее языкознание / General linguistics	3, 5	4,5
Оқытылатын тіл теориясының негіздері / Основы теории изучаемого языка / Theoretic Basics of Foreign language		
Мәтін лингвистикасының негіздері/Основы лингвистики текста/ The foundations of text linguistics	3, 5	4,5
Лингвистикалық ілімдер тарихы/История лингвистических учений/ History of linguistic studies		
Педагогика және психология / Педагогика и психология / Pedagogics and psychology	5	6
Шетел тілін оқытудағы инновациялық технологиялар/Инновационные технологии в обучении ИЯ/ Innovative technologies in foreign language teaching	5	6
Екінші шетел тілі (B1 деңгейі) / Второй иностранный язык (уровень B1) / Second foreign Language (level B1)	5	5,6
Екінші шетел тілі (B2 деңгейі) / Второй иностранный язык (уровень B2) / Second foreign Language (level B2)		
Екінші шетел тілінде тыңдалым/Аудирование на втором ИЯ/ Listening in a second foreign language	5	5,6
Екінші шетел тілінің практикалық грамматикасы (2 деңгейі) /		

Практическая грамматика второго ИЯ (уровень 2) / Practical grammar of the second foreign language (level 2)		
Мамандырылған кәсіби шетел тілі / Специализированный профессиональный иностранный язык / Specialized professional foreign language	5	6,7,7
Іс қарымқатынасуының тілі / Язык делового общения / Language for business communication		
Шетел тілі академиялық мақсаттар үшін / Иностранный язык для академических целей/Foreign Language for Academic Purposes		
Ауызша аударма практикасы / Практика устного перевода / Practice of Oral Translation	5	7,6,7
Ақпараттық аударма практикасы / Практика информативного перевода / Practice of Informative Translation		
Көркем аударма практикасы / Практика художественного перевода / Practice of Fiction Translation		
Ағылшын тілі арнайы мақсаттар үшін / Английский язык для специальных целей / English language for special purposes	5,3	7
Арнайы мақсаттарға арналған екінші шетел тілі / Второй ИЯ для специальных целей / Second foreign language for specific purposes		
Дидактикалық аударма / Дидактика перевода / Didactics of translation	3,5	7
Шетел тілдерін оқытудағы компьютерлік технологиялар / Компьютерные технологии в преподавании ИЯ / Computer technologies in language teaching		
Оқытылатын тіл елінің әдебиеті пайда болғаннан XX ғ.дейін / Литература страны изучаемого языка от истоков до XX века / Literature of the Country of Object Language from the beginning till the XXth c.	3,5	7
Мәтінді түсіндіру / Интерпретация текста / Text interpretation		
Ақпараттық технологиялар және аударма / Информационные технологии и перевод / Information technologies and translation	3,5	7
Жазбаша аударма практикасы / Практика письменного перевода / Practice of Written Translation		
Модуль 1 Minor	5	5
Шетел тілі (ағылшын) (C1 деңгей)/ Иностранный язык (английский) (уровень C1)/ Foreign Language (level C1)		
Классическая и современная литература		
Модуль 2 Minor	5	6
Шетел тілі (ағылшын) (C2 деңгей)/ Иностранный язык (английский) (уровень C2)/ Foreign Language (level C2)		
Стилистика/Stylistics		

1 1 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 1 курса

<i>Құқық негіздері және сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет / Основы права и антикоррупционной культуры / Basics of Law and Anti-Corruption Culture</i>			
Оқу мақсаты / Учебная цель			
Сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл бойынша құқықтық білім және азаматтық	Сформировать систему гражданской позиции	правовых знаний и по	противодействию

ұстаным жүйесін қалыптастыру.	коррупции.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
<p>Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар</p> <p>Қазақстанның қолданыстағы</p> <ul style="list-style-type: none"> - заңнамасының негізгі ережелерін, Мемлекеттік басқару органдарының жүйесін, сондай-ақ сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимылдың мәнін, себептері мен шараларын түсінетін болады; - оқиғалар мен әрекеттерді заң тұрғысынан талдайды; - нормативтік актілерді қолдану, сондай-ақ сыбайлас жемқорлықтың алдын алудың рухани-адамгершілік тетіктерін қолданады; - меңгеруі тиіс: түрлі құжаттарға құқықтық талдау жүргізу дағдылары, сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениетті жетілдіру дағдылары; - өз өмірінде сыбайлас жемқорлыққа қарсы құқықтық білімді қолдану; - білуге тиіс: сыбайлас жемқорлықтың мәні және оның пайда болу себептері; сыбайлас жемқорлық құқық бұзушылықтар үшін моральдық-адамгершілік және құқықтық жауапкершілік шаралары; - меңгеруі керек: моральдық сана құндылықтарын іске асыру және күнделікті практикада адамгершілік нормаларын ұстану; жастар арасында сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет деңгейін арттыру бойынша жұмыс жасау. 	<p>После успешного завершения курса обучающиеся будут</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать основные положения действующего законодательства Казахстана, систему органов государственного управления, а также сущность, причины и меры противодействия коррупции; - анализировать события и действия с точки зрения права, - применять нормативные акты, а также задействовать духовно-нравственные механизмы предотвращения коррупции; - владеть: навыками ведения правового анализа различных документов, навыками совершенствования антикоррупционной культуры; - применять в своей жизнедеятельности правовые знания против коррупции; - знать: сущность коррупции и причины её происхождения; меру морально-нравственной и правовой ответственности за коррупционные правонарушения; - уметь: реализовывать ценности морального сознания и следовать нравственным нормам в повседневной практике; работать над повышением уровня антикоррупционной культуры в молодежной среде.
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
<p>Мемлекет пен құқықтың негізгі ұғымдары мен категориялары. Құқықтық қарым-қатынастар. ҚР конституциялық құқығының негіздері. ҚР Әкімшілік және қылмыстық құқық негіздері. ҚР Азаматтық құқық негіздері.</p> <p>"Сыбайлас жемқорлық" ұғымының теориялық-әдіснамалық негіздері. Сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл шарты ретінде қазақстандық қоғамның әлеуметтік-экономикалық қатынастарын жетілдіру. Сыбайлас жемқорлық мінез-құлық табиғатының психологиялық ерекшеліктері. Сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениетті қалыптастыру. Сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл мәселелерінде мемлекет пен қоғамдық ұйымдардың өзара іс-қимылы.</p>	<p>Основные понятия и категории государства и права. Правовые отношения. Основы конституционного права РК. Основы административного и уголовного права РК. Основы гражданского права РК. Теоретико-методологические основы понятия «коррупции». Совершенствование социально-экономических отношений казахстанского общества как условия противодействию коррупции. Психологические особенности природы коррупционного поведения. Формирование антикоррупционной культуры. Взаимодействие государства и общественных организаций в вопросах противодействия коррупции.</p>
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Байтасова М.Ж.	Аубакирова З.Б.

Экология және тіршілік қауіпсіздігі / Экология и безопасность жизнедеятельности / Ecology and Life Safety

Оқу мақсаты / Учебная цель

Техносфера мен табиғи экожүйелер қызметіндегі қауіпті және төтенше қауіпті жағдайларда сезу қабілеттері және эокорғаулық ойлауды қалыптастыру	Формирование экозащитного мышления и способности предупреждения опасных и чрезвычайных ситуаций в функционировании природных экосистем и техносферы
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар -экологияның, тіршілік қауіпсіздігі мен тұрақты дамудың негізгі тұжырымдамаларын, антропогендік қызметтің әлеуметтік-экологиялық салдарын түсіну; - олардың жай-күйінің қауіпті деңгейінің туындауының алдын алу үшін табиғи және техногендік жүйелердің дамуы мен орнықтылығының зерделенген заңдылықтарын қолдану; - іске асырылған және ықтимал қауіптердің теріс әсерін және олардың деңгейлерін, антропогендік қызмет тәуекелдерін бағалау; - техносфераның қауіпсіздігін арттыру бойынша іс - шараларды жоспарлау; -өз бетінше жұмыс істеу, командада жұмыс істеу, шешім қабылдау, сыни ойлау, цифрлық және ақпараттық-компьютерлік технологияларды қолдану, ақпаратпен жұмыс істеу дағдыларына ие болу.	После успешного завершения курса обучающиеся будут - понимать основные концепции экологии, безопасности жизнедеятельности, устойчивого развития; социально-экологические последствия антропогенной деятельности; - применять изученные закономерности развития и устойчивости природных и техногенных систем для предупреждения возникновения опасного уровня их состояния - оценивать негативное воздействие реализованных и потенциальных опасностей и их уровни, риски антропогенной деятельности; - планировать мероприятия по повышению безопасности техносферы; - обладать навыками самостоятельной работы, работы в команде, принятия решений, критического мышления, применения цифровых и информационно-компьютерных технологий, работы с информацией.
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Аутэкология. Демэкология. Синэкология. Биосфера-ноосфералық концепциясы. Табиғи ресурстары және оларды тиімді пайдалану. Қазіргі жаһанды экологиялық және әлеуметтік-экологиялық мәселелер. Қоршаған орта және тұрақты даму. Қазақстан тұрақты даму жолында. Жасыл экономика. Қолайлы тәуекелдің концепциясы. Қауіпті және зиянды факторлардың жіктелуі. Төтенше жағдайлар кезіндегі іс-қимылдар реттігі	Аутэкология. Демэкология. Синэкология. Биосферно-ноосферная концепция. Природные ресурсы и рациональное природопользование. Глобальные экологические и социально-экологические проблемы современности. Окружающая среда и устойчивое развитие. Казахстан на пути к устойчивому развитию. Зеленая экономика. Концепция приемлемого риска. Классификация опасных и вредных факторов. Порядок действий при чрезвычайных ситуациях
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Жокушева З.Г	Кожевников С.К.

Экономика және кәсіпкерлік негіздері/ Основы экономики и предпринимательства/ Basics of economics and business	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Салауатты экономикалық ойлау жүйесін, бәсекелестік ортада кәсіпорындардың табысты кәсіпкерлік қызметін ұйымдастырудың теориялық және тәжірибелік дағдыларын қалыптастыру.	Формирование экономического образа мышления, теоретических и практических навыков организации успешной предпринимательской деятельности предприятий в конкурентной среде
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар	После завершения курса обучающиеся будут - понимать принципы и законы функционирования

<ul style="list-style-type: none"> - қазіргі заманғы экономика принциптері мен заңдылықтардың қызмет етілуін, экономикалық категориялар, микро және макродеңгейдегі ұғымдық аппаратты түсінеді; - экономикалық жағдайды талдайды; - кәсіпкерлік қызметтің осы немесе басқа түрлерінің базалық процестерін белгілейді; - табысты кәсіпкерлік қызметіне мінездеме береді; - бизнес-жоспарды құрады және ұсынады; - алған білімдерін пайдалы кәсіпкерлік қызмет үшін қолданады; - кәсіпкерлік қызметті экономикалық және әлеуметтік басқару саласында дұрыс шешім қабылдай алады. 	<p>современной экономики, экономические категории, понятийный аппарат на микро- и макроуровнях;</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать экономическую ситуацию; - выделять базовые процессы того или иного вида предпринимательской деятельности; - давать характеристику успешности предпринимательской деятельности; - составлять и презентовать бизнес-планы; - применять полученные знания для построения прибыльной предпринимательской деятельности - принимать правильные решения в области экономического и социального управления предпринимательской деятельности
<p><i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i></p>	
<p>Экономиканың қызмет етуінің іргелі мәселелері. Капитал. Сұраныс пен ұсыныс нарығы. Бәсекелестік және монополия. Кәсіпкерлік: түсінігі, мәні, негізгі түрлері және ұйымдастыру нысандары. Кәсіпкерлік қызметтегі тәуекелдер. Коммерциялық құпия және оны қорғау тәсілдері. Кәсіпкерлік қызметті қаржыландыру. Кәсіпкерлік мәдениеті және этикасы.</p>	<p>Фундаментальные проблемы функционирования экономики. Капитал. Рынок. Спрос и предложение. Конкуренция и монополия. Предпринимательство: понятие, сущность, основные виды и формы организации. Риски в предпринимательской деятельности. Коммерческая тайна и способы ее защиты. Финансирование предпринимательской деятельности. Культура и этика предпринимательства.</p>
<p><i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i></p>	
<p>Баязитова И.А.</p>	<p>Нурахметова Г.С.</p>

<i>Көшбасшылық негіздері / Основы лидерства / Basics of Leadership</i>	
<i>Оқу мақсаты / Учебная цель</i>	
студенттердің көшбасшылық қасиеттерді, стильдерді, кәсіпорын, аймақ және жалпы ел деңгейінде әсер ету әдістерін тиімді пайдалану арқылы адамдардың мінез-құлқын және өзара әрекеттесуін тиімді басқару әдістемесі мен практикасын меңгеруі	овладение студентами методологией и практикой эффективного управления поведением и взаимодействием людей путем эффективного использования лидерских качеств, стилей, методов влияния на уровне предприятия, региона и страны в целом
<i>Оқыту нәтижесі / Результаты обучения</i>	
<p>Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар</p> <ul style="list-style-type: none"> - басқарудың барлық деңгейлеріндегі ұйымдардағы көшбасшылық мәселелерін теориялық және практикалық шешуге ғылыми көзқарастың мәні мен әдістерін түсіну; - басқарушылық міндеттерді шешу үшін көшбасшылық пен биліктің негізгі теорияларын қолдану; - жеке басының артықшылықтары мен кемшіліктерін сыни бағалау; - ұжымда жұмыс істеу; әлеуметтік маңызды мәселелер мен үдерістерді талдау, топтық динамика үдерістерін және команданы қалыптастыру қағидаттарын білу негізінде топтық жұмысты тиімді ұйымдастыру; - тұлғааралық, топтық және ұйымдастырушылық коммуникацияларды талдау және жобалау - іскерлік қарым-қатынас дағдыларына ие болу; әр түрлі жағдайларға байланысты басқарудың алуан түрлі стильдеріне ие болу; көшбасшылық қасиеттерді зерттеу әдістері мен әдістемелеріне, көшбасшылық қабілеттерді дамыту технологияларына ие болу 	<p>После завершения курса обучающиеся будут</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать сущность и методы научного подхода к теоретическому и практическому решению проблем лидерства в организациях на всех уровнях управления; - использовать основные теории лидерства и власти для решения управленческих задач; - критически оценивать личные достоинства и недостатки; - работать в коллективе; анализировать социально значимые проблемы и процессы, эффективно организовать групповую работу на основе знания процессов групповой динамики и принципов формирования команды; - анализировать и проектировать межличностные, групповые и организационные коммуникации - обладать навыками делового общения; многообразными стилями управления в зависимости от различных ситуаций; методами и методиками исследования лидерских качеств, технологиями развития лидерских способностей
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
Көшбасшылықтың табиғаты мен мәні. Көшбасшылық және менеджмент. Көшбасшылықтың дәстүрлі концепциялары. Көшбасшылықтың инновациялық концепциялары. Топтар, командалар және команда құру. Көшбасшының дамуы. Өзгерістерді жүзеге асыру кезіндегі көшбасшылық. Көшбасшылық мәселелері.	Природа и сущность лидерства. Лидерство и менеджмент. Традиционные концепции лидерства. Инновационные концепции лидерства. Группы, команды и командообразование. Развитие лидера. Лидерство при осуществлении изменений. Проблемы лидерства.
<i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i>	
Есімхан Г.Е.	Тобылов К.Т.

2 2 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 2 курса

Тыңдым / Аудирование / Listening

Оқу мақсаты / Учебная цель	
Есту арқылы түсіну қабілетін дамыту: байланыстың әр түрлі жағдайларында тікелей қарым-қатынас тұрғысынан, бейтаныс лексиканың белгілі бір санын қабылдай отырып, шынайы шетел тілінде сөйлеу;	развитие способности понимать на слух: аутентичную иноязычную речь, с допущением некоторого количества незнакомой лексики в условиях непосредственного общения в различных ситуациях общения;
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: жанрлық, стилистикалық және фонетикалық байланыстыра сөйлеу ерекшеліктерін	<i>должны знать:</i> жанровые, стилистические и фонетические особенности звучащей речи
меңгеруі керек: мазмұны терең және әсер ету дәрежесі түрлі оқу және шынайы аудио мәтіндері түсіну (негізгі ақпарат (жаһандық өзара түсіністік); қажетті ақпарат (селективті түсіну); толық ақпарат (егжей-тегжейлі түсіну)).	<i>должны уметь:</i> понимать учебные и аутентичные аудиотексты с разной степенью и глубиной проникновения в их содержание (основную информацию (глобальное понимание); нужную информацию (селективное понимание); полную информацию (детальное понимание)).
игеруі тиіс: есту- айту және қабылдауға арналған лексико-грамматикалық дағдыларды	<i>должны владеть:</i> слухо-произносительными и рецептивными лексико-грамматическими навыками
құзыретті болуы тиіс: лингвистика және коммуникация саласында	<i>быть компетентными:</i> в сфере лингвистики и коммуникации
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Базалық ШТ (B2)	Базовый ИЯ (B2)
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Есту арқылы қабылдау қағидалары; Тындау арқылы мәтінді интерпретациялау; Жеке сөйлеу ерекшеліктері; Ауызша мәтіндердің жанрлық ерекшеліктері	Стратегии восприятия речи на слух; Интерпретация звучащего текста; Индивидуальные особенности речи; Жанровые особенности текстов звучащей речи
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Кәсіби бағытталған шетел тілі	Профессионально-ориентированный иностранный язык
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Шандецкая Ю.Н.	Шандецкая Ю.Н.

Экстенсивті оқу/ Экстенсивное чтение/ Extensive reading	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Студенттерң талданатын көркем шығармалар негізінде еркін сөйлеу дағдыларын одан әрі дамыту	Дальнейшее развитие у студентов навыков свободной речи на основе анализируемых художественных произведений
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: Зерттелетін әдебиет қайраткерлері туралы ақпарат, тақырып бойынша лингвоелтану туралы ақпарат	должны знать: информацию о выдающихся деятелях литературы, лингвострановедческую информацию по изучаемой теме
меңгеруі керек: оқыған материал бойынша әңгіме құра алу, әдеби мәтіндерді талдау	должны уметь: анализировать художественные тексты, вести беседу по прочитанному материалу
игеруі тиіс: берілген тақырып бойынша жалпы мәдени құзыреттілік.	должны владеть: обще культурными компетенциями по заданной тематике.
құзыретті болуы тиіс: көркем, әлеуметтік-мәдени, лингвоелтанудың ақпарат	должны быть компетентными: в художественной, социокультурной, лингвострановедческой информации
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Мәдениетаралық қарым-қатынастың мәнмәтініндегі базалық шет тілі	Базовый ИЯ в контексте межкультурной коммуникации
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Бұл пән, ауызша қарым-қатынас дағдыларын дамыту, бастапқы ағылшын әдебиеті оқу түрлі дағдыларын, студенттердің сөздік қорын кеңейтуге бағытталған. Пікірлер. Әр түрлі лексика. Түсіндірме. Дискурстық талдау элементтері. Лексикалық және грамматикалық жаттығу .	Данная дисциплина направлена на овладение навыками разных видов чтения оригинальной английской литературы, расширение словаря студентов, развитие навыков устной речи. Комментарии. Упражнения различного типа. Интерпретация. Элементы дискурсивного анализа. Грамматические и лексические упражнения.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Кәсіби бағытталған шетел тілі	Профессионально-ориентированный ИЯ
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Самамбет М.К., проф.	Самамбет М.К., проф.

Диалогтік сөз / Диалогическая речь / Dialogue speech	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
В2-ілгері дәрежесінде барлық негізгі құрастырушыларымен бірге студенттердің коммуникативтік құзыретін қалыптастыру болып табылады.	формирование коммуникативной компетенции студентов во всех её основных составляющих на уровне В2-продв..
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: Шетел тіліндегі жазбаша және ауызша сөйлеу әдебінің құрылу заңдылықтарын; зерттеліп жатқан тілдің грамматикалық құрылымдары мен фонетикалық ерекшеліктерін.	должны знать: закономерности построения письменной и устной речи на иностранном языке; грамматические конструкции и фонетические особенности изучаемого языка.
меңгеруі керек: Мәселелік тақырыптың ауызша және жазбаша дәлелділігін салауатты түрде құрастыруды; лексикалық және грамматикалық құрылымдарды дұрыс және орынды қолдана білуді	должны уметь грамотно выстраивать как устную так и письменную аргументацию проблемной темы; правильно и уместно употреблять лексические и грамматические конструкции

игеруі тиіс: Ақпараттарды он-лайн және офф-лайн көздерден іздеп, таба білу дағдыларын; ақпаратпен алмасудың дебаттық және дискуссиялық түрлерінде монологтық және диалогтық сөйлеуді құрастыра білуді	должны владеть: - поиска информации в он-лайн и офф-лайн источниками; построения как монологической так и диалогической речи; участия в дебатной и дискуссионной форме обмена информацией
құзыретті болуы тиіс: Туған тілі мен ШТ сөйлеу мәдениеті аясында	должны быть компетентными: в области культуры речи на родном и ИЯ.
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Базалық ШТ (B2)	Базовый ИЯ (B2).
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Types of media. V/Radio/Magazines/Newspapers/Internet. Making news. Passive voice. Defining relative clauses. Education. Learning from experience. Great teachers. It's never too late to study. Jobs. Types of jobs. Good boss, bad boss. Applying for a job. CV and cover letters. Job requirements Reported speech. Environment. Living in a village or a city. Environment affecting human health. Current global environmental challenges. Ways to save our planet.	Types of media. V/Radio/Magazines/Newspapers/Internet. Making news. Passive voice. Defining relative clauses. Education. Learning from experience. Great teachers. It's never too late to study. Jobs. Types of jobs. Good boss, bad boss. Applying for a job. CV and cover letters. Job requirements Reported speech. Environment. Living in a village or a city. Environment affecting human health. Current global environmental challenges. Ways to save our planet.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Шандецкая Ю.Н.	Шандецкая Ю.Н.

Сөйлеу мәдениеті бойынша практикум/Практикум по культуре речевого общения/Conversational practice	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Мәдениаралық қарым-қатынас субъектілері ретінде аудармашы-студенттердің шет тілдік сөйлеу мәдениетін дамыту және мәдениаралық-коммуникативтік құзыреттілікті қалыптастыру.	формирование межкультурно-коммуникативной компетенции и совершенствование культуры иноязычного речевого общения студентов-переводчиков как субъектов межкультурного взаимодействия
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: Байланыстың негізгі түсініктерін, шет тілдік сөйлеу мәдениетінің ерекшеліктерін, қарым-қатынастың ауызша және жазбаша құралдарын	должны знать: основные понятия коммуникации, культурную специфику иноязычного речевого общения, вербальные и невербальные средства общения.
меңгеруі керек: Екі мәдениеттің ұқсастықтары мен айырмашылықтарын айыра білуді, байланыстың мақсатына орай сөйлеу әдебін құрастыра білуді	должны уметь распознавать сходства и различия двух культур, строить речь в зависимости от целей коммуникации.
игеруі тиіс: ШТ қарым-қатынас жүргізу дағдыларын, дискурсты құрастыра білу тәсілдерін	должны владеть: навыками ведения коммуникации на ИЯ, приемами построения дискурса.
құзыретті болуы тиіс: Туған және шетел тілдерінде кәсіби сөйлеу этикеті аясында	должны быть компетентными: в области профессионального речевого этикета на родном и иностранном языках.
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Базалық ШТ (деңгейі B2)	Базовый ИЯ(уровень B2)
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	

<p>1. Hobbies and Free Time. Hobbies and leisure activities in the UK. Leisure activities in Kazakhstan.2. Sports and Games. Diet, sport and lifestyle.3. Shopping. London`s four most famous shops. Famous shops in Kazakhstan.4. Tourism, Holidays and Transport. Travel and transport.5. Culture and Entertainment. Entertainment and the arts.6. The Media and Communications. The mass media. Television. Newspapers.7. Famous people. Famous British and American People. Famous people of Kazakhstan. 8. The World of Work. Jobs and employment.</p>	<p>1. Hobbies and Free Time. Hobbies and leisure activities in the UK. Leisure activities in Kazakhstan.2. Sports and Games. Diet, sport and lifestyle.3. Shopping. London`s four most famous shops. Famous shops in Kazakhstan.4. Tourism, Holidays and Transport. Travel and transport.5. Culture and Entertainment. Entertainment and the arts.6. The Media and Communications. The mass media. Television. Newspapers.7. Famous people. Famous British and American People. Famous people of Kazakhstan. 8. The World of Work. Jobs and employment.</p>
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Кәсіби бағытталған шет тілі	Профессионально-ориентированный иностранный язык
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Шандецкая Ю.Н.	Шандецкая Ю.Н.

Жалпы тіл білімі / Общее языкознание / General Linguistics	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Студенттің теориялық білімін кеңейту, негізгі заманауи лингвистикалық идеяларды игеру, тіл білімінің облысында басты идеяларды, тұжырымдамаларды, әдістерді зерттеу	Расширение теоретических знаний студентов, усвоение основных лингвистических идей современности, ведущих идей, концепций, методов исследовательской работы в области языкознания.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: тілді жүйелі білім және қарым-қатынастың ең маңызды бөлігі ретінде; - тілдің ойға, сөзге, этноске, мәдениетке қатынасын; тілдің қолданысының прагматикалық аспектерін.	должны знать: сущность языка как системного образования и важнейшего средства общения; - отношение языка к мышлению, речи, этносу, культуре; прагматические аспекты употребления языка.
меңгеруі керек: лингвистикалық деректерді талдау барысында таныс- әдістерді қолдануды; - түрлі лингвистикалық мектептің, бағыттардың, жеке оқу-жаттығуларлардың тұжырымдамаларын саралау	должны уметь пользоваться изученными методами при анализе лингвистических фактов; - анализировать концепции различных лингвистических школ, направлений, отдельных учений.
игеруі тиіс: әртүрлі жанрдағы мәтіндердің лингвистикалық талдауын жасауды; интермәтіндік әрекеттесуді; туындының бейнелік құрылымын түсіну.	должны владеть: лингвистического анализа текстов разных жанров, межтекстовых интертекстуальных взаимодействий; понимания образного строя произведения.
құзыретті болуы тиіс: жеке тіл білімінің мәселесінің жалпылингвистик сарапшылығында және мәтіннің талдауының негізгі әдістерінде, аспектологияның дамуының анализінде.	должны быть компетентными: в общелингвистической оценке проблем частного языкознания и основных методах анализа текста, в анализе становления и развития аспектологии.
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Кіріспе, іргелі және қолданбалы тіл білімі. Тіл ғылымның және оған қатысты қолданбалы мақсаттардың өзара байланысы. Ғылымдағы ұғым туралы парадигмада.	Введение, Фундаментальное и прикладное языкознание. Взаимосвязь науки о языке и прикладных задач, решаемых ею. Понятие о парадигме в науке. Смена научных парадигм.

Ғылыми парадигманың ауысуы. Ортақ тіл білімінің негіздік мәселелері. XX-XXI ғғ. лингвистиканың негізгі бағыттары. Лингвистикалық зерттеулердің басты қағидалары.	Базовые проблемы общего языкознания. Основные направления лингвистики XX – XXI веков. Ведущие принципы лингвистических исследований.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Оқытылатын тіл теориясының негіздері	Основы теории изучаемого языка
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Монгилёва Н.В.	Монгилёва Н.В.

3 3 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 3 курса

Мақсатты тіл теориясының негіздері / Основы теории изучаемого языка / Target Language Basics Theory	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
заманауи тілдік жүйенің қызметін зерттеу негізінде тілдік, лингвомәдени және кәсіби негізделген құзыреттілікті қалыптастыру	сформировать лингвистическую, лингвокультурологическую и профессионально-базируемую компетенции на основе изучения функционирования современной системы изучаемого языка
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар -лингвистикалық білімнің қазіргі жағдайына сәйкес аударма тілінің грамматикалық, фонетикалық және лексикалық жүйесі туралы жүйелі түсінікке ие болады; - нақты лингвистикалық материалды әртүрлі ғылыми көзқарастар тұрғысынан талдай алады; - кәсіби бағдар позициясынан ең маңызды және типтік лингвистикалық құбылыстарды түсіндіре алады; - тілдік құбылыстарға тәуелсіз түсініктеме беру; - оқытылатын тіл фактілерін ана тілімен және басқа шет тілдеріндегі фактілермен салыстыру	После успешного завершения курса обучающиеся будут - иметь системное представление о грамматической, фонетической и лексической системе изучаемого языка в соответствии с современным состоянием лингвистических знаний; - анализировать конкретный языковой материал в аспекте различных научных подходов; - объяснять наиболее важные и типичные языковые явления с позиции профессиональной ориентированности; -осуществлять самостоятельную интерпретацию языковых явлений; - сопоставлять факты изучаемого языка с фактами родного и других иностранных языков
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Қазақ (орыс) тілі, мәдениетаралық қарым-қатынас жағдайындағы негізгі шет тілі (B1).	Казахский (Русский) язык, базовый иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации (B1).
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Фонетика пәні. Сөйлеу дыбыстары. Фонема. Екпінді сөз. Екпінді сөйлем. Интонациялық топтар мен заңдылықтар. Лексикологияның мақсаты, Лексиканы әр түрлі принциптер бойынша жіктеу, Тілдің лексикалық нұсқалары. Полисемия.	Subject of phonetics. Speech sounds. Phoneme. Word-stress. Sentence stress. Intonation groups and patterns. Aim of lexicology, Classification of vocabulary according to different principles, Lexical variants of the language. Polysemy.

<i>Постреквизиттері / Постреквизиты</i>	
Мамандырылған кәсіби шетел тілі	Специализированный профессиональный иностранный язык
<i>Курстың ерекшеліктері / Особенности курса</i>	
Курсты оқып-үйрену кезінде шынайы аудио және видео материалдар қолданылады, онлайн-оқыту мүмкіндігі бар	При изучении курса используются аутентичные аудио и видеоматериалы, возможно обучение в он-лайн режиме
<i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i>	
Никифорова Э.Ш.	Никифорова Э.Ш.

Мәтінің лингвистикасының негіздері/ Основы лингвистики текста/ Essentials of text linguistics	
<i>Оқу мақсаты / Учебная цель</i>	
мәтін құрылымдық және семантикалық құрылу ерекшеліктерінің негізгі критерийлерін студенттерге таныстыру .	ознакомить студентов с основными критериями текстуальности и особенностями структурно-семантической организации текста.
<i>Оқыту нәтижесі / Результаты обучения</i>	
білуі керек: мәтін өлшемдерінің негізгі ерекшеліктері; мәтін келісімділігін қалыптастыру құралдары; мәтін, оның құрылымдық және семантикалық құрылуының жалпы принциптері; түрлі стильдегі және жанрдағы мәтіндердің ерекшеліктері;	должны знать: основные признаки текста, критерии текстуальности; средства формирования связанности текста; общие принципы построения текста, его структурно-семантическую организацию; особенности текстов различных стилей и жанров;
меңгеруі керек: Мәтіннің айырым белгілерін анықтау үшін; лингвистикалық және филологиялық талдаудың әртүрлі әдістерін қолдану; мәтінді, оның пәннің мазмұнын, жасалу жолын және концептуалдық контекстін қоса алғанда, толық мазмұнында түсіну	должны уметь: определять дифференциальные признаки текста; использовать разные приемы лингвистического и филологического анализа; понимать текст во всем его объеме, включая его предметное содержание, способ создания и концептуальный контекст.
игеруі тиіс: стилистикалық талдау техникасын, функционалдық стильдер мен қосалқы жанрлардың ерекшеліктерін анықтау;	должны владеть: техникой стилистического анализа, выявления особенностей функциональных стилей и их подстилей;
құзыретті болуы тиіс: әр түрлі функционалды стильдердің лингвистика-стилистикалық талдауларында, жазбаша және ауызша қарым-қатынас мәтіндерінде жанрлық және стилистикалық нысандарды пайдалану;	должны быть компетентными: в использовании жанрово-стилистических форм письменной и устной коммуникации, в лингвостилистическом анализе текстов различных функциональных стилей;
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
Мәтін филологиялық түсіндіру объектісі ретінде. Мәтіннің құрылымдық және семантикалық безендірілуі. Композициялық, дыбыстық нысан және мәтін. Мәтін құраушы негіз ретінде «автордың бейнесі». Көркем шығармалардағы актерлердің бейнесі. Көркем бейнелердің сөздерін жеткізу тәсілдері.	Текст как объект филологической интерпретации. Структурно- семантическая организация текста. Композиционно-речевые формы и текст. «Образ автора» как текстообразующая основа. Образы действующих лиц в художественном произведении. Способы передачи речи

Әдеби мәтінді мазмұндаудың әдістері	персонажей. Способы повествования в художественном тексте
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Мәтінді түсіндіру	Интерпретация текста
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Алпыспаева З. Т.	Алпыспаева З. Т.

Лингвистикалық ілімдер тарихы/История лингвистических учений/History of linguistic studies	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
тіл туралы ғылымның даму кезеңдері туралы білімді қалыптастыру; лингвистикалық зерттеудің принциптері мен әдістемесі; қандай да бір мектеп өкілдері алған неғұрлым маңызды нақты жетістіктер	формирование знаний об этапах развития науки о языке; принципах и методике лингвистического исследования; наиболее важных конкретных достижениях, полученных представителями той или иной школы
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар - білу: тіл туралы ғылымның дамуының негізгі кезеңдері; негізгі ғылыми мектептердің тұжырымдамалық ережелері; тіл туралы ғылымның қазіргі парадигмасына әрбір лингвистикалық бағыттың әсері; - меңгеруі керек: тіл туралы Ғылым тарихы бойынша ақпаратты тарихи-хронологиялық тұрғыдан жүйелеу, жалпылау; лингвистикалық парадигманың ауысуы мен лингвистикалық мәселелерді талдаудың әдістемелік тәсілдерінің ауысуымен байланысын табу. - лингвистика мәселелерін қарастыруда аналитикалық дағдыларды, зерттелетін шет тілінде сөйлеуді түсіну және көп аспектілі талдау дағдыларын меңгеру;	После успешного завершения курса обучающиеся будут - знать: основные этапы развития науки о языке; концептуальные положения основных научных школ; влияние каждого лингвистического направления на современную парадигму науки о языке; - уметь: обобщать, систематизировать в историко-хронологическом плане информацию по истории науки о языке; находить связь смены лингвистической парадигмы со сменой методологических подходов к анализу лингвистических проблем. - владеть аналитическими навыками в рассмотрении вопросов лингвистики, навыками понимания и многоаспектного анализа речи на изучаемом иностранном языке;
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Жалпы тіл білімі	Общее языкознание
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Тіл білімі тарихындағы әртүрлі кезеңдерді бөлу критерийлері. Орта ғасырлар мен қайта өрлеу дәуіріндегі тіл ғылымының дамуы. Салыстырмалы-тарихи тілдік парадигма. Психологизм. Логицизм. Нейролингвистика. Жас графатизм. Глоссематика. Американдық дескриптивизм. Прага функционалды лингвистикасы.	Критерии выделения различных периодов в истории языкознания. Развитие науки о языке в Средние века и эпоху Возрождения. Сравнительно-историческая языковая парадигма. Психологизм. Логицизм. Нейролингвистика. Младограмматизм. Глоссематика. Американский дескриптивизм. Пражская функциональная лингвистика.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Мәтінді түсіндіру	Интерпретация текста
Курстың ерекшеліктері / Особенности курса	

Оқыту тілі Орыс / Ағылшын	Язык обучения русский / английский
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Н.В. Монгилева	Н.В. Монгилева

Педагогика және психология / Педагогика и психология/ Psychology and pedagogics	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
ЖОО-да педагогикалық процестің біртұтастығын орнатуды білу және қалыптастыра алу	формирование знаний и умений по организации целостного педагогического процесса в вузе
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: педагогиканың жалпы негіздері мен мектеп дидактикасының негіздерін, тәрбиелік аспектілерін, жалпы психологияның қалыптасу және даму тарихын; жалпы психологияның өзекті мәселелерін, психологияның зерттеу әдістерін	должны знать: достижения мировой системы высшего образования и закономерности социально-педагогических явлений и процессов; сущность культуры межнационального и межличностного общения, правовой культуры, а также основные формы и методы её формирования
меңгеруі керек: ЖОО-да заманауи талаптарға сай оқыту процесін ұйымдастыру	должны уметь: - организовать учебный процесс в вузе в соответствии с требованиями современного образования
игеруі тиіс: педагогикалық мәселелерді шешу дағдыларын	должны владеть: навыками решения педагогических задач
құзыретті болуы керек: заманауи білім беру технологияларды таңдау, жалпы психология туралы білімдерді жетік меңгеру, алынған білімдерді практикалық міндеттерді шешуде дұрыс қолдану	должны быть компетентными: в вопросах интерактивного обучения и взаимодействия в современных условиях обучения
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Философия	Философия
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Педагогика ғылым ретінде. Жалпы адамдық, дара, ұлттық және интернационалдық тәрбие. Адамды шығармашылық, потенциалдық және тәрбиелеу мақсаттары. Бәсекеге қабілетті тұлғаны тәрбиелеу - қоғамның әлеуметтік тапсырмасы. Біртұтас педагогикалық процесс. Психология пәні және оның ғылым жүйесіндегі орны Психологияның ғылым ретіндегі анықтамасы.	Педагогика как наука. Педагогика в системе наук. Предмет и задачи педагогики. Основные категории педагогики. Система педагогических наук. Связь педагогики с другими науками. Воспитание как социальное явление. История развития педагогической науки. Современная парадигма высшего образования Требования к современному обучению. Современные подходы в обучении. Личностно-ориентированное обучение Психология как наука, цели и задачи.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Беркенова Г.С., Молдахметова Г.М.	Беркенова Г.С., Ельчищева О.В.

Шет тілдерін оқытудағы инновациялық технологиялар, Инновационные технологии в обучении иностранным языкам, Innovative Methods and Techniques In Teaching Foreign Languages

Оқу мақсаты / Учебная цель	
заманауи ақпараттық технологияларды зерттеу және оларды шет тілдерін оқыту практикасында қолдану	изучение современных информационных технологий и их практическое применение в обучении иностранным языкам
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар - шет тілдерін оқытуға арналған компьютерлік материалдардың түрлерін, олардың типологиясын, компьютерлік оқу материалдарының сапасын бағалау параметрлерін білу; - компьютерлік оқу материалдары мен білім беру ресурстарына сыни шолуды жасай білу; стандартты бағдарламалық қосымшалар ортасында, сондай-ақ аспаптық және қолданбалы бағдарламаларды қолдана отырып, мультимедиялық оқу материалдары мен бағдарламаларын құру; білім беру процесінде ақпараттық технологияларды, оның ішінде Интернет технологияларын қолдану;	После успешного завершения курса обучающиеся будут - знать виды компьютерных материалов для обучения ИЯ, их типологию, параметры оценки качества компьютерных учебных материалов; - уметь делать критический обзор компьютерных учебных материалов и образовательных ресурсов; создавать мультимедийные обучающие материалы и программы в среде стандартных программных приложений, а также с использованием инструментальных и прикладных программ; использовать информационные технологии, включая интернет-технологии, в образовательном процессе;
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар (ағылшын тілінде), Шетелдік білім берудің әдістемесі	Информационно-коммуникационные технологии (на английском языке), Методика иноязычного образования
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Осы пән шеңберінде шет тілдерін оқытудың заманауи әдістерінің негізгі мәселелері қарастырылады: компьютерлік оқу материалдары оқу материалының жаңа түрі ретінде, блогтар мен әлеуметтік желілердегі парақтар, шет тілдерін оқытуда әртүрлі интернет-платформаларды пайдалану.	В рамках данной дисциплины рассматривается основная проблематика современной методики преподавания ИЯ: компьютерные учебные материалы как новый вид обучающего материала, ведение блогов и страниц в социальных сетях, использование различных интернет платформ в преподавании ИЯ.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Педагогикалық практика	Педагогическая практика
Курстың ерекшеліктері / Особенности курса	
Курс практикалық бағытқа ие, тілдерді оқыту саласындағы жаңа тенденциялармен таныстырады, курстың соңында студенттер бірнеше сынақ курстарын бірнеше интернет-платформалар негізінде жасайды.	Курс имеет практическую направленность, знакомит с основными тенденциями в области преподавания языков, по окончанию курса студенты создают свой пробный курс на базе нескольких интернет платформ.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Шандецкая Ю.Н.	Шандецкая Ю.Н.

Екінші шетел тілі (B1 деңгейі) / Второй иностранный язык (уровень B1)/ Second foreign Language (level B1)	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Студенттердің әлемдік -әлеуметтік мәдени қатынасын және кәсіби құзыретін	сформировать социально – достаточную межкультурную коммуникативную и

қалыптастыру.	профессиональную компетенции студентов.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: өтілген тақырыптар бойынша сөздік құрамды (800-1000 бірлік), елтанулық мәдени сипаттағы ақпаратты; грамматикалық материалды; жалпы кәсіби бағыттағы мәліметтерді	должны знать: лексику по пройденной тематике (800-1000 единиц); информацию страноведческого характера; грамматический материал; информацию общепрофессиональной направленности.
меңгеруі керек: коммуникативтік мақсатты рәсімдеудің нормативтік талаптарына сай жеткізуді; көңілге қонымды және дәйекті түрде өтілген лексико-грамматикалық материалды қамтитын мәтін мазмұнын жазбаша түрде баяндауды.	должны уметь передавать коммуникативные намерения с соблюдением нормативных требований оформления; логично и последовательно излагать в письменной форме содержание текста, включающего изученный лексико-грамматический материал.
игеруі тиіс: жағдайды және тілдесу иесін ескере отырып, қоспа структуралық - дәлме-дәл монологтық\диалогтік сөйлеуді; естігенді толық жете түсінуді игеруі тиіс.	должны владеть: связной структурно-адекватной монологической \ диалогической речью с учётом ситуации и адресата общения, навыком детального о глобального понимания услышанного.
құзыретті болуы тиіс: болуы тиіс функционалды дәлме-дәл тілдік әдісті пайдалану арқылы барлық сөйлеу әрекетін іске асыруға (айту, оқу, хат, тыңдау) құзыретті болуы тиіс.	должны быть компетентными: : в реализации всех видов речевой деятельности(говорение, чтение, письмо аудирование) с использованием функционально-адекватных языковых средств
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Шетел тілі 2	Иностранный язык 2
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Alltag und Gesellschaft. Mensch und seine Umwelt.Natur, Ökologie und Umweltschutz. Umweltprobleme.Lebensstile des Menschen. Gesundheit Gesunde Lebensweise.Sport.Sportarten.	Alltag und Gesellschaft. Mensch und seine Umwelt.Natur, Ökologie und Umweltschutz. Umweltprobleme.Lebensstile des Menschen. Gesundheit Gesunde Lebensweise.Sport.Sportarten.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Екінші ШТ (B2 – жалғастырушы деңгей)	Второй ИЯ (уровень B2 - продвинутый)
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Алпыспаева З.Т.	Алпыспаева З.Т.

Екінші шетел тілі (B2 деңгейі) / Второй иностранный язык (уровень B2)/ Second foreign Language (level B2)	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Студенттердің әлеуметтік-жеткілікті халықаралық коммуникативтік және кәсіптік күзиретін қалыптастыру.	сформировать социально – достаточную межкультурную коммуникативную и профессиональную компетенции студентов.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: бірінші оқу жылының тілдік және грамматикалық материалдарын; өткен тақырыптар бойынша сөздік құрамды (800-1000 бірлік); елтанулық мәдени сипаттағы ақпаратты; жалпыкәсіпкерлік бағыттағы ақпаратты	должны знать: языковой и грамматический материал первого года обучения; лексику по пройденной тематике (800-1000единиц);информацию страноведческого культурологического характера;информацию

	общепрофессиональной направленности;
меңгеруі керек: студентке таныс тақырыптар бойынша нақты әдеби норма бойынша айтылған пікірлердің негізгі мәнін түсінуді	должны уметь- понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные студенту темы.
игеруі тиіс: (мәтін, жоспар, өзекті сөздер негізінде) дайын диалогтық және дайын емес сөзді визуалды негізде ақпарат көздеріне сүйенумен түсіне білу	должны владеть: подготовленной диалогической речью (на основе текстов). плана. ключевых слов и неподготовленной речью на визуальной основе и с опорой на источники информации.
құзыретті болуы тиіс: коммуникативтік ниетті, халықаралық деңгейде басқа тілді қарым-қатынасты нәтижелі және рецептивті тілдік мәліметті нақты сөздік тақырып бойынша іске асыру барысында	должны быть компетентными: в реализации коммуникативного намерения, иноязычного общения на межкультурном уровне с использованием продуктивного и рецептивного языкового материала в рамках определенной речевой тематики
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Екінші шетел тілі (B1 деңгейі)	Второй иностранный язык (уровень B1)
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Junge Familie und ihre Probleme Demografische Situation in der RK und in Deutschland . Traditionelle und nicht traditionelle Lebensformen . Jung und Alt: zusammen leben .Heiratsanzeigen schreiben Mensch und Umwelt Gesunde Lebensweise.Sport. Sportarten.	Junge Familie und ihre Probleme Demografische Situation in der RK und in Deutschland . Traditionelle und nicht traditionelle Lebensformen . Jung und Alt: zusammen leben .Heiratsanzeigen schreiben Mensch und Umwelt Gesunde Lebensweise.Sport. Sportarten.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Екінші шетел тілі (B2 жалғыс. деңгейі)	Второй иностранный язык (уровень B2 продвин.)
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Алпыспаева З.Т.	Алпыспаева З.Т.

Екінші ШТ тыңдалым / Аудирование на втором ИЯ / Listening on the second FL	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
студенттердің жеткілікті коммуникативтік және мәдениетаралық әлеуметтік құзыреттілігін - қалыптастыру. Коммуникативті компетенция оқу бітірушінің мәдениетаралық деңгейде шет тілінде сөйлесу қабілеті ретінде түсініледі .	формирование социально – достаточной коммуникативной и межкультурной компетенции студентов. Коммуникативная компетенция понимается как способность и готовность выпускника к иноязычному общению на межкультурном уровне.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: зерттеу тілінің фонологиялық құбылыстары	должны знать: фонологические явления изучаемого языка
меңгеруі керек: контексте белгісіз сөздерінің мәнін табуы, шынайы, кәсіби - бағдарланған және журналистік мәтіндердің мазмұнын түсінуді тыңдау және қайталау, нақтылау , т.б. арқылы байланыс қалыпты әрі шынайы жағдайларда түсіну.	должны уметь: понимать содержание аутентичных, профессионально-ориентированных и публицистических текстов, догадываясь о значении незнакомых слов по контексту; воспринимать на слух и понимать аутентичные высказывания в стандартных ситуациях общения, пользуясь переспросом, уточнением и т.д.;

игеруі тиіс: негізгі және қосымша фактілерді анықтауды, сөйлеу, әдеби және ауызекі сөйлесуді, журналистік стиль көрсететін аудиомәтінді түсіну дағдылары,	должны владеть: навыками понимания аудиотекста, отражающего литературно-разговорный, обиходно-разговорный, публицистический стили речи;- определять главные и второстепенные факты
құзыретті болуы тиіс:	должны быть компетентными:
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Шетел тілі	Иностранный язык
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
«Тыңдалым» курсы лингвоаудармалық пәндер циклындағы қосалқы пән болып табылады курсы. Сонымен қатар, ол лингвистикалық («Базалық ИЯ», «Практикалық грамматика», «Практикалық фонетика») бірқатар және басқа бейіндеу пәндермен тығыз байланыста жұмыс істеді. Бұл пән зерттеу курсы негізгі шет тілін қолдану және мәдениетаралық қарым-қатынас процесінде жазба және шынайы мәтіндерді түсіну және қабылдау дағдыларын дамытуға бағытталған. Әрине, курс материалдары әлеуметтік тақырыптар және студенттік өмірдің мәселелерін де қамтиды.	Курс «Аудирование» является дополнительной дисциплиной в цикле лингвопереводческих дисциплин. Вместе с тем, он тесно взаимодействует со многими как лингвистическими («Базовый ИЯ», «Практическая грамматика», «Практическая фонетика»), так и с другими дисциплинами профилирующего цикла. Данная дисциплина является вспомогательной при изучении курса базового иностранного языка и направлена на выработку у студентов навыков восприятия английской речи (как «живой», так и в записи) на слух, необходимых для обеспечения возможности вступления в процесс межкультурной коммуникации. Тематика курса включает как социальные разделы, так и проблемы студенческой жизни.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Шетел тілі (екінші, B2 деңгейі)	Иностранный язык (второй, уровень B2)
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Алпыспаева З.Т.	Алпыспаева З.Т.

Екінші ШТ практикалық грамматикасы (2 деңгей) / Практическая грамматика второго ИЯ (уровень 2) / Practical grammar of the second language (level 2)	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Қазіргі неміс тілінің грамматикалық құрылымы туралы білім беру; грамматикалық қағидалар бойынша ауызша және жазбаша тілді жетілдіру	Дать знания о грамматическом строе современного немецкого языка -научить распознавать формальные признаки и функции грамматических явления выработать навыки их применения
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: грамматикалық морфология (сөз бөліктерінің парадигмасы) және синтаксис (сөйлем түрлері)	должны знать: грамматический материал по морфологии (парадигма частей речи) и синтаксису (виды сложносочинённых предложения)
меңгеруі керек: грамматикалық ережелерге сәйкес, жазбаша нысанда жасалады және сөйлеу болуы, оқу және тыңдау грамматикалық құбылыстарды тануға	должны уметь: распознавать грамматические явления при чтении и аудировании, оформлять письменную и устную речь в соответствии грамматическими нормами

игеруі тиіс: сөйлеу қызметінің құрамдас бөлігі ретінде грамматикалық дағдылар	должны владеть: грамматическими навыками как компонентом речевой деятельности
құзыретті болуы тиіс: қарым-қатынастың ауызша және жазбаша түрінде, оның ішінде сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін, грамматикалық ережелерді пайдалану	должны быть компетентными: в использовании грамматических явлений во всех видах речевой деятельности, включающими устные и письменные формы коммуникации
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Практикалық грамматикасы (1 деңгейі)	Практическая грамматика ВИЯ (уровень 1)
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Бұл элективті курс шынайы мәтіндер кешенінде айтылымды түсінуге арналған бөлімшелер және синтаксис тараулары мен морфологияс ережелерін қамтитын материалдардан тұрады	Данная элективная дисциплина содержит материал, включающий правила по разделам синтаксиса и морфологии, необходимые для построения сложных высказываний и понимания аутентичных текстов
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Екінші шетел тілі (B2-жалғастырушы деңгейі)	Второй иностранный язык (уровень B2- продвинутый)
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Алпыспаева З. Т.	Алпыспаева З. Т.

Мамандандырылған кәсіби шетел тілі / Специализированный профессиональный иностранный язык/ Specialized professional foreign language	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
пәннің мақсаты – C1 деңгейіне сәйкес шетел тілді білім беру үдерісінде студенттердің мәдениетаралық-коммуникативтік және кәсіби құзыреттілігін қалыптастыру.	цель дисциплины – формирование межкультурно-коммуникативной и профессиональной компетенции студентов в процессе иноязычного образования, соответствующий уровню C1.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: негізгі дискурстардың ерекшеліктерін, өзге әлеуметтік мәдениеттің мағыналық бағдарларын, сондай-ақ мәдениеттер арасындағы ұқсастықтар мен айырмашылықтарды көре білу	должны знать: отличительные особенности основных дискурсов, смысловые ориентиры иной социокультуры, а также видеть сходства и различия между общающимися культурами
меңгеруі керек: кәсіби филология тақырыбы бойынша әртүрлі тақырыптарға пікірталас тудыратын қарым-қатынастың әртүрлі формаларында дискуссия ұйымдастыру және жүргізу; материалмен (көркем әдебиет, ғылыми, публицистикалық мәтіндермен) жұмыс істеу; өз ойын ауызша және жазбаша түрде дұрыс жеткізе білу	должны уметь организовать и вести дискуссию в различных формах полемиического общения на различные темы по профессиональной филологической тематике; работать с материалом (художественными, научными, публицистическими текстами); правильно излагать мысли как устно, так и письменной форме

<i>игеруі тиіс:</i> тыңдау, жазу, оқу, сөйлеу дағдылары	<i>должны владеть:</i> навыками аудирования, письма, чтения, говорения
<i>құзыретті болуы тиіс:</i> лингвистика, коммуникация және мәдениетаралық коммуникация саласында	<i>должны быть компетентными:</i> в сфере лингвистики, коммуникации и межкультурной коммуникации
<i>Пререквизиттері / Пререквизиты</i>	
Кәсіби бағытталған шетел тілі	Профессионально-ориентированный иностранный язык
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
The state structure of the SLC. The structure of power separation. The system of government. Civil rights and duties. Domestic and foreign policy of the SLC and Kazakhstan. Foreign policy of the SLC and Kazakhstan. Forms and methods of cooperation with international organizations and alliances. The contribution of Kazakhstan to the struggle with the international terrorism. Social and economic problems. The demographic situation in the SLC and Kazakhstan. Migration processes. Demographic safety. Problems of young people and employment. Job search. Employment contract. Unemployment. Human rights. Crime and Punishment. Human Rights: Notion and Concepts. Democratic society. The Universal Declaration of Human Rights. Principles of criminal law.	The state structure of the SLC. The structure of power separation. The system of government. Civil rights and duties. Domestic and foreign policy of the SLC and Kazakhstan. Foreign policy of the SLC and Kazakhstan. Forms and methods of cooperation with international organizations and alliances. The contribution of Kazakhstan to the struggle with the international terrorism. Social and economic problems. The demographic situation in the SLC and Kazakhstan. Migration processes. Demographic safety. Problems of young people and employment. Job search. Employment contract. Unemployment. Human rights. Crime and Punishment. Human Rights: Notion and Concepts. Democratic society. The Universal Declaration of Human Rights. Principles of criminal law.
<i>Постреквизиттер/ Постреквизиты</i>	
Мәтін интерпретациясы	Интерпретация текста
<i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i>	
Абдибекова А.Е.	Абдибекова А.Е.

4 4 курс студенттеріне арналған элективтік пәндер / Элективные дисциплины для студентов 4 курса

Іс қарымқатынасуының тілі / Язык делового общения / Business English	
<i>Оқу мақсаты / Учебная цель</i>	
айналымдағы негізгі өзекті мәселелер және қазіргі заманғы экономика және бизнес туралы түсінік беру; арнайы лексиканың қорын толтыруды қамтамасыз ету; дұрыс іскерлік ағылшын тілін игеру, оның	дать представление об основном круге актуальных проблем современной экономики и бизнеса; пополнить запас специальной лексики; обеспечить прочные навыки владения правильной деловой английской

жазбаша және ауызша дағдыларын берік меңгерту.	речью в ее устной и письменной форме.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: - лексикалық және грамматикалық заңдылықтары мен нормалары іскерлік ағылшын тілінде сөйлеуді; - бұқаралық ақпарат құралдарының ерекшелігін.	должны знать: - лексические и грамматические закономерности и нормы деловой английской речи; - особенности языка средств массовой информации
меңгеруі керек: - іскерлік ағылшын тілінде әңгіме және келіссөздер; - іскерлік хат алмасуды жүргізу, құжаттаманы құру және жүргізуді, презентация құру және өткізуді; - телефон арқылы іскерлік мақсатта қарым-қатынас жасауды.	должны уметь: - вести беседу и переговоры на деловом английском языке; - вести деловую переписку, документацию - составлять и проводить презентацию; - общаться по телефону в деловых целях.
игеруі тиіс: - іскерлік ағылшын тілі бойынша өзіндік жұмыс істеу, оқу, анықтамалық әдебиеттермен жұмыс жасауды; - дағдыларын өңдеу және мәтінді арнайы құрылымдау.	должны владеть: - навыками самостоятельной работы с учебной, справочной литературой по деловому английскому языку; - навыками обработки и структурирования специального текста.
құзыретті болуы тиіс: іскерлік қатынас саласындағы шет тілінде	должны быть компетентными: в сфере делового общения на иностранном языке
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Арнаулы кәсіби шетел тілі	Специализированный профессиональный иностранный язык
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Курста келесі тақырыптар: Кіріспе (ағылшын тілі және іскерлік әлемі; функционалдық түрлері ағылшын тілін іскерлік қарым-қатынас); Техника жүргізу, әңгімелесу, қарым-қатынас телефон арқылы іскерлік мақсатта; Іскерлік хат алмасу; Іскерлік құжаттама және келісім-шарттар; Іскерлік кездесу, келіссөздер, презентация; Бұқаралық ақпарат құралдарының тілі;	Тематика курса охватывает материалы по экономике. Курс включает следующие темы: Введение (английский язык и деловой мир; функциональные разновидности английского языка делового общения); Техника ведения беседы, общение по телефону в деловых целях; Деловая переписка; Деловая документация и контракты; Деловая встреча, переговоры, презентация; Язык средств массовой информации;
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Ю.Шандецкая	Ю.Шандецкая

Шетел тілі академиялық мақсаттар үшін / Иностранный язык для академических целей/Foreign Language for Academic Purposes	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
шетел тілін академиялық қатынас және білім беру мен ғылыми негіздерінің құралы ретінде меңгеру.	овладение иностранным языком как средством учебного и основами научного академического общения.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: негізгі түсініктері, түрлері, нысандары мен академиялық қатынас	должны знать: основные понятия, типы, формы и функции академического

функциялары, ақпаратты жинау, өңдеу және сақтау үшін түрлі тәсілдері мен әдістері, оларды іске асыру, ғылыми стилі мен әдістері академиялық байланыс саласындағы; ауызша және жазбаша шет тілі академиялық қатынас ерекшелігі.	общения; различные методы и способы сбора, переработки и хранения информации; особенности научного стиля и способы их реализации в сфере академического общения; - специфику устного и письменного иноязычного академического общения;
меңгеруі керек: дүкен дамыту, технологиялық және ақпарат түсіндіру; теориялық тұжырымдамалар мен айғақтар талдау осы салыстыру негізінде мінез-құлық, қорыту және қорытындылар; кәсіби қызмет саласындағы ғылым мен практиканың өзекті мәселелері бойынша өз пікірін қалыптастыру мен білдіруге, жорамалдауға, мәселені анықтау	должны уметь осваивать, хранить, перерабатывать и интерпретировать информацию; анализировать теоретические концепции и фактические данные, проводить на их основе сопоставления, обобщения, делать выводы; выявлять проблему, выдвигать гипотезу, формулировать и выражать собственное мнение по актуальным проблемам науки и практики в сфере профессиональной деятельности
игеруі тиіс: академиялық оқу, сөйлеу, тыңдау және жазу сияқыт шет тілі дағдыларын	должны владеть: навыками иноязычного академического чтения, говорения, аудирования и письма
құзыретті болуы тиіс: ғылыми ауызша және жазбаша академиялық қарым-қатынас жасауға	должны быть компетентными: - в научном устном и письменном академическом общении
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Шетел тілі (деңгей С1)	Иностранный язык (уровень С1)
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Байланыс тұжырымдамалық моделі, нақты жазбаша қарым-қатынас. Ауызша қарым-қатынас ұйымдастыру. Дауыс жұмысына өз орнын басты тезис. Сыни талдау және пайымдау әдісі. Презентация түрінде. Тілдік техникалық дизайн: лексикалық элементтер тандау, грамматикалық құрылымы мен оның өзгермелілігі, тыныс белгілері.	Концептуальная модель общения, специфика письменного общения. Организация речевого общения. Основной тезис его место в речевом произведении. Способ критического анализа и аргументации. Форма изложения. Языковое техническое оформление: выбор лексических единиц, грамматическая структура и ее вариативность, пунктуация.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Назаренко О.С.	Назаренко О.С.

Ауызша аударма практикасы/ Практика устного перевода/ Practice of interpretation	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Курс мәтіндерді бастапқы тілден (БТ) аударма тіліне және аударма тілінен (АТ) бастапқы тілге ауызша аудару мәселелерін қарауға арналған.	Курс посвящён рассмотрению вопросов устного перевода текстов с исходного языка (ИЯ) на переводящий язык (ПЯ) и с переводящего языка на исходный.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар - білім алушылардың әр түрлі мәтіндердің ерекшелігін тани білуі және оларды аудару кезінде ескеруі; коммуникативтік жағдайды ескере отырып, аударма стратегияларын әзірлеуі, ТПЗ дағдыларын жандандыруы; - Мәтінді ұсынушының жеке сөйлеу	После завершения курса обучающиеся будут -уметь обучающихся распознавать отличительные особенности различных текстов и учитывать их при переводе; выработают переводческих стратегий с учётом коммуникативной ситуации, активизировать навыки ТПЗ; -Воспринимать исходный текст с учетом

<p>ерекшеліктерін ескере отырып, бастапқы мәтінді қабылдау;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Оларды қолданудың автоматтандырылған дағдысы режимінде ең жиіліктегі аударма сәйкестігін анықтау; - Сөйлеушінің сөйлеу жылдамдығына тең аударма жылдамдығымен жылдам дәйекті тіларалық трансляцияны жүзеге асыру; - Аударма трансформацияларын қолдану; - Мәтінді қабылдау тұрғысынан да, репродукциялау тұрғысынан да бір тілден екінші тілге тез ауысуға; - Аударма жазу техникасын тиімді пайдалану. 	<p>индивидуальных особенностей речи предьявителя текста;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Определять наиболее частотные переводческие соответствия в режиме автоматизированного навыка их употребления, - Осуществлять быструю последовательную межъязыковую трансляцию со скоростью перевода, равную скорости речи оратора; - Применять переводческие трансформации; - Быстро переключаться с одного языка на другой, как в плане восприятия текста, так и в плане репродуцирования; - Эффективно использовать технику переводческой записи.
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
<p>Ауызша аударма дағдыларын дамытудың дайындық кезеңі. Бірізді аударма (бір жақты және екі жақты). Бастапқы мәтінді дәйекті аудару кезінде бекіту</p>	<p>Подготовительный этап развития навыков устного перевода. Последовательный перевод (односторонний и двусторонний). Фиксация исходного текста при последовательном переводе.</p>
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Куренко К.Н.	Куренко К.Н.

Ақпараттық аударма практикасы / Практика информативного перевода / Practice of Informative Translation	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
<p>түрлі функционалдық стильдік мәтіндерге аударма жасауды үйрету.</p>	<p>научить выполнять адекватный перевод текстов различных функциональных стилей.</p>
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
<p>білуі керек: Аударма түрлері, лингвистикалық және тілдік емес мәтіндердің аудармасы; аударманың сапалық талдау критерийлері; түпнұсқа мәтініне тән ақпарат түрі; мәтіннің жанры.</p>	<p>должны знать: виды перевода; лингвистические и внелингвистические факторы перевода текстов; критерии качественного анализа выполненного перевода.</p>
<p>меңгеруі керек: жұмыс жасайтын ақпарат көздерін пайдалану; аудармас бұрын бастапқа мәтінге талдау жасау; Аударуға арналған технологиялар мен дағдыларды меңгеру; Аударманы реттеу және өңдеу.</p>	<p>должны уметь пользоваться рабочими источниками информации; анализировать исходный текст на предпереводческом этапе; владеть навыками и техникой перевода; корректировать и редактировать перевод.</p>
<p>игеруі тиіс: түрлі стильдегі және түрлі жанрдағы мәтіндерді ауызша және жазбаша аудару;</p>	<p>должны владеть: письменного и устного перевода разностилевых и разножанровых текстов</p>
<p>құзыретті болуы тиіс: Кәсіби жоғары деңгейде тіларалық және мәдениаралық қарым-қатынасты (келістірушілік) қалыптастыру;</p>	<p>должны быть компетентными: в осуществлении межъязыкового и межкультурного посредничества на достаточно высоком профессиональном уровне</p>
Пререквизиттері / Пререквизиты	
<p>Көркем аударма практикасы</p>	<p>Практика художественного перевода</p>
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
<p>Мәтіндер мен аударма мәселелерін</p>	<p>Функционально-стилистическая</p>

<p>функционалдық-стилистикалық саралау. Функционалдық стиль түсінігі. ФС жіктелуі Ақпараттық аударманың негізгі функциясы. Ақпараттық аударманың аударма түрлерінің арасында алатын орны. Ақпараттық аударма түрлерінің жіктелуі. Аударма жасамастан бұрын мәтінге талдау жасау; Ақпараттық аударманы аударма түрі ретінде қарастыру; Лексикалық және грамматикалық өзгерістердің түрлері. Аударылған мәтіннің сапасын бағалау;</p>	<p>дифференциация текстов и проблемы перевода. Понятие функционального стиля. Классификация ФС. Виды информации. Основная функция информативного перевода. Место информативного перевода в системе видов перевода. Классификация видов информативного перевода. Выполнение предпереводческого анализа текста. Информативный перевод как вид переводческой деятельности. Виды лексических и грамматических трансформаций. Качественная оценка текста перевода.</p>
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Никифорова Э.Ш.	Никифорова Э.Ш.

Көркем аударма практикасы / Практика художественного перевода/ Practice of Fiction Translation	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
<p>Көркем аударма және аударма құзыреті кәсіби жұмыс үшін қажетті білім алушылардың қалыптастыру болашақ мамандардың жалпы мәдени байыту.</p>	<p>общекультурное обогащение будущих специалистов художественного перевода и формирование у обучаемых необходимой для профессиональной деятельности переводческой компетенции.</p>
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
<p>білуі керек: көркем мәтін және оның негізгі функциялары, принциптері, әдістері мен әдеби аударма техникасын заңдары, аударма стратегиясын түрлі түрлері, әдеби аударма Тілралалық аударма деңгейлері.</p>	<p>должны знать: закономерности построения художественного текста и его основные функции; принципы, приемы и методы художественного перевода; различные виды переводческой стратегии;</p>
<p>меңгеруі керек: бастапқы мәтін мен аударма іске асырылған мәдени және стилистикалық кодтары анықтау, оның мақсаттары тұрғысынан аударманың жалпы стратегиясы мен түпнұсқаның түрі, көркем мәтіндерде әдеби аударма процесінің заңдылықтарын және аударманы орындауды.</p>	<p>должны уметь следовать закономерностям процесса художественного перевода и переводческих соответствий в художественных текстах; определять общую стратегию перевода с учетом его цели и типа оригинала; выявлять культурный и стилистические коды, реализованные в тексте оригинала и перевода.</p>
<p>игеруі тиіс: түрлі жанрдағы әдеби мәтіндердің аударма жолдарын түсіну дағдылары, әдеби аударма процесінде конверсиялық және тілдік тәсілдерді аударма бірліктерін түрлендіру техникасын жүйелі қолдану.</p>	<p>должны владеть: навыками художественного перевода текстов разных жанров системного представления о способах, средствах и приемах преобразования языковых единиц в процессе художественного перевод.</p>
<p>құзыретті болуы тиіс: шет тіліне аударма тілінен әр түрлі жанрдағы әдеби мәтіндерді аудару.</p>	<p>должны быть компетентными: - в переводе художественных текстов разных жанров с переводного языка на иностранный язык.</p>
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Кәсіби бағытталған шет тілі	Профессионально-ориентированный иностранный язык
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	

Көркем әдебиет және әдеби публицистиканы аудару. Көркем аудармадағы трансформация түрлері. Аударылған мәтіннің құрылымы. Аудару кезіндегі мәннің инварианты және стилистикалық трансформация. Аудармадағы эквиваленттіктің стилистикалық түсіндірілуі	Перевод художественной прозы и художественной публицистики. Виды преобразования в художественном переводе. Структура переводного текста. Инвариант значения и стилистическая трансформация в переводе. Стилистическая интерпретация эквивалентности в переводе.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Назаренко О.С.	Назаренко О.С.

Арнайы мақсаттарға арналған ағылшын тілі/ Английский язык для специальных целей/ English for specific purposes	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Студенттердің коммуникативтік құзыреттілігін одан әрі жетілдіру және кәсіби құзыреттілігін қалыптастыру	Дальнейшее совершенствование коммуникативной и формирование профессиональной компетенций студентов
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар - ағылшын тілінің қызмет ету принциптерін, оның даму тенденцияларын түсінеді; - кәсіби қызмет міндеттерін шешу үшін әртүрлі нысандағы қарым-қатынасты жүзеге асырады; - алынған білімді зерттелетін тақырып аясында ауызша және жазбаша қарым-қатынас үшін, қарым-қатынас саласы мен жағдайына сәйкес қолданады.	После завершения курса обучающиеся будут - понимать принципы функционирования английского языка, тенденции его развития; - осуществлять коммуникацию в различных формах для решения задач профессиональной деятельности; - применять полученные знания для устного и письменного общения в пределах изучаемой тематики, в соответствии со сферой и ситуацией общения.
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Ағылшын тілінің сөздік құрамы. Лексиконның құрылымы. Дискурстың түрлері. Тілдің элеуметтік варианттары. Ағылшын тілі туралы оқу. Ағылшын тілін үйренудің жаңа тәсілдері. Ағылшын тілі жаһандық тіл ретінде. Халықаралық қатынастар. Мәдениетаралық коммуникация. Мәдени мұра.	Словарный состав английского языка. Структура лексикона. Разновидности дискурса. Социальные варианты языка. Изучение об английском языке. Новые способы изучения английского языка. Английский как глобальный язык. Международные отношения. Межкультурная коммуникация. Культурное наследие.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Абдибекова А.Е.	Абдибекова А.Е.

Арнайы мақсаттағы екінші шет тілі/ Второй иностранный язык для специальных целей/ Second Foreign Language for Special Purposes	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Ауызша және жазбаша сөйлеуді қамтитын құзыреттілік пен коммуникативтік дағдыларды, ғылыми мәтінді лексикалық мазмұны, стилі және грамматикалық безендірілуі тұрғысынан талдау	Интегрированное развитие компетенции и коммуникативных умений, включающих устную и письменную речь, навыки анализ научного текста с точки зрения его лексического наполнения, стиля и грамматического

дағдыларын кешенді дамыту	оформления.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар - ЕШТ бойынша арнайы мәтіндердің негізгі мазмұнын түсінеді; - ана тілінде сөйлеушілерді және арнайы тақырыптар бойынша түсінеді; - проблемалық сипаттағы сөйлеу ахуалын құрады; - ғылыми мәтіндерді талдайды.	После успешного завершения курса обучающиеся будут - понимать основное содержание специальных текстов на ВИЯ; - понимать носителей языка на абстрактные и специальные темы; - создавать речевые ситуации проблемного характера; - анализировать научные тексты.
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Екінші шетел тілі B2	Второй иностранный язык B2
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Филология ғылым ретінде. Әдебиеттің қоғамдық өмірдегі рөлі. Қазіргі әдебиеттің даму тенденциялары: тақырыбы, жанрлары, идеялары. Тіл және мәдениет зерттеу нысаны ретінде. Менталитет және мәдениет. Этноцентризм. Мәдениет және стереотиптер. Тіл біліміндегі өзекті мәселелер. Тілдің қоғамдағы рөлі. Қазіргі тілдегі даму тенденциялары. Тілдік қатынас. Этикет.	Philologie als Wissenschaft. Die Rolle der Literatur im gesellschaftlichen Leben. Entwicklungstendenzen der modernen Literatur: Thematik, Genres, Ideengehalt. Sprache und Kultur als Objekt der Forschung. Mentalität und Kultur. Ethnozentrismus. Kultur und Stereotype. Aktuelle Probleme der Linguistik. Die Rolle der Sprache in der Gesellschaft. Entwicklungstendenzen in der modernen Sprache. Sprachkommunikation, Etikett.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Мустафина К.Е.	Мустафина К.Е.

Адарма дидактикасы / Дидактика перевода/Translation didactics	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Аударманың мәдениетаралық және тіларалық аударма ретінде аудару әдістемесін білуге және барабар аударма стратегияларын қолдануға негізделген аударманың әртүрлі түрлеріндегі кәсіби қызметіне қажетті әдістемелік, технологиялық құзыреттілікті қалыптастыру.	Формирование методической, технологической компетенции, необходимой для профессиональной деятельности переводчика в различных видах перевода на основе знаний методики осуществления перевода как межкультурного и межъязыкового трансфера и применения адекватных стратегий перевода.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар -қазіргі заманғы аударма тұжырымдамасы негізінде мәдениетаралық коммуникация процесінде делдалдық қызметті жүзеге асырады - лексикалық баламалылық нормаларын, аударма мәтінінің грамматикалық, синтаксистік және стилистикалық нормаларын және бастапқы мәтіннің уақыттық сипаттамаларын сақтай отырып, парақтан ауызша дәйекті аударма және аударма жүргізу - мәтіннің аудармаға дейінгі талдау әдісі,	После успешного завершения курса обучающиеся будут - осуществлять посредническую функцию в процессе межкультурной коммуникации на основе современной концепции перевода - осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста - владеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному

түпнұсқа тұжырымдаманы дәл қабылдауға ықпал ететін, қазіргі заманғы аударма сапасын бағалау жүйесі; - анықтамалық, арнайы әдебиеттер мен компьютерлік желілердегі ақпараттарды іздеуді қоса, аудармаға дайындық әдісін игеру	восприятию исходного высказывания актуальную систему оценки качества перевода; - владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Ақпараттық аударма практикасы	Практика информативного перевода
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Пәннің зерттеу нысаны - аударманы зерттеу әдістерінің жиынтығы, аудармашының кәсіби құзыреттілігі критерийлері, интерпретация мен аударманы оқытуға арналған жаттығулар құрастыру негіздері.	Предметом изучения дисциплины является совокупность методов изучения перевода, критерии профессиональной компетенции переводчика, основы построения упражнений для обучения устному и письменному переводу.
Курстың ерекшеліктері / Особенности курса	
Курсты оқып-үйрену кезінде шынайы аудио және видео материалдар қолданылады, онлайн-оқыту мүмкіндігі бар	При изучении курса используются аутентичные аудио и видеоматериалы, возможно обучение в он-лайн режиме
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Никифорова Э.Ш.	Никифорова Э.Ш.
Шет тілдерін оқытудағы компьютерлік технологиялар / Компьютерные технологии в обучении иностранным языкам / Computer technologies in teaching foreign languages	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Қазіргі компьютерлік технологияларды зерттеу және оларды шет тілдерін оқытуда практикалық қолдану.	Изучение современных компьютерных технологий и их практическое применение в обучении иностранным языкам.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар оқытуға арналған компьютерлік материалдардың түрлерін, олардың типологиясын, компьютерлік оқу материалдарының сапасын бағалау параметрлерін білу; - компьютерлік Оқу материалдары мен білім беру ресурстарына сыни шолу жасай білу; стандартты бағдарламалық қосымшалар ортасында, сондай-ақ аспаптық және қолданбалы бағдарламаларды пайдалана отырып мультимедиялық оқыту материалдары мен бағдарламаларын жасау; білім беру процесінде ақпараттық технологияларды, интернет-технологияларды қоса алғанда, пайдалану; -әдістемелік білімнің жаңа саласы - компьютерлік лингводидактиканың ұғымдық-терминологиялық аппаратын; ШТ оқытуда	После завершения курса обучающиеся будут - знать виды компьютерных материалов для обучения ИЯ, их типологию, параметры оценки качества компьютерных учебных материалов; - уметь делать критический обзор компьютерных учебных материалов и образовательных ресурсов; создавать мультимедийные обучающие материалы и программы в среде стандартных программных приложений, а также с использованием инструментальных и прикладных программ; использовать информационные технологии, включая интернет-технологии, в образовательном процессе; - владеть понятийно-терминологическим аппаратом новой отрасли методического знания - компьютерной лингводидактики; практическими аспектами применения современных информационных технологий в преподавании ИЯ.

<p>заманауи ақпараттық технологияларды қолданудың практикалық аспектілерін меңгеру.</p> <p>- шет тілін оқытудың заманауи әдістері мен әдістерін қолдана білу; шет тілін меңгеру үшін оқушылардың өзіндік жұмысын ұйымдастыру.</p> <p>Қазіргі заманғы ақпараттық және коммуникативтік технологияларды; оқу материалын меңгеру сапасын диагностикалаудың және оқыту нәтижелерін түзетудің заманауи нысандары мен құралдарын меңгеру.</p> <p>әдістемелік құзыреті: шет тілдерін оқыту бойынша оқу-әдістемелік құжаттаманы (ОӘК, оқу-әдістемелік карталар, сабақ жоспарлары) жасай білу; оқу процесін жоспарлау үшін оқытудың аралық және соңғы мақсаттарына қол жеткізу кезеңдері мен нәтижелерін анықтау; Шет тілдері бойынша оқу материалын меңгеру сапасын диагностикалау үшін бақылау тапсырмаларын құрастыру.</p>	<p>- уметь использовать современные методы и методики обучения иностранному языку; организовывать самостоятельную работу учащихся для освоения иностранного языка. Владение современными информационными и коммуникативными технологиями; современными формами и средствами диагностики качества усвоения учебного материала и коррекции результатов обучения.</p> <p>методическая компетенция: Уметь составлять учебно-методическую документацию по преподаванию иностранных языков (УМК, учебно-методические карты, планы занятий); определять этапы и результаты достижения промежуточных и конечных целей обучения для планирования учебного процесса; составлять контрольные задания для диагностики качества усвоения учебного материала по иностранным языкам.</p>
<i>Пререквизиттері / Пререквизиты</i>	
Шетелдік білім берудің әдістемесі	Методика иноязычного образования
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
<p>Ақпарат және оның қасиеттері. Ақпаратты өлшеу тәсілдері. Шет тілін оқытудағы ақпараттық технологиялардың рөлі. Ақпараттық технологиялар оқытудағы ақпараттық технологиялардың түрлері, қасиеттері, жіктелуі білім берудегі АКТ мақсаттары мен міндеттері оқу пәндерінде АКТ қолдану тәжірибесі. Шет тілін оқытуда АКТ қолдану</p> <p>Microsoft office, Microsoft Excel, Powerpoint, Интернет мүмкіндіктері. Білім беруді ақпараттандырудың педагогикалық технологиялары. Педагогикалық саладағы электрондық құжат айналымы. Деректер базасы және олардың шет тілдерін оқыту саласында қолданылуы. Педагогикалық саладағы акт эволюциясы.</p>	<p>Информация и ее свойства. Способы измерения информации. Роль информационных технологий в обучении иностранному языку. Информационные технологии Виды, свойства, классификация информационных технологий в обучении ИЯ Цели и задачи ИКТ в образовании Практика применения ИКТ в учебных предметах. Использование ИКТ в преподавании иностранного языка</p> <p>Возможности Microsoft office, Microsoft Excel, Power point, сети Интернет. Педагогические технологии информатизации образования. Электронный документооборот в педагогической сфере. Базы данных и их применение в области преподавания иностранных языков. Эволюция ИКТ в педагогической сфере.</p>
<i>Постреквизиттері / Постреквизиты</i>	
Педагогикалық және өндірістік практика	Педагогическая и производственная практики
<i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i>	
Смаглий Т.А.	Смаглий Т.А.

Оқытылатын тіл елінің әдебиеті пайда болғаннан XX ғ.дейін / Литература страны изучаемого языка от истоков до XX века/Literature of the Country of Object Language from the beginning till the XXth c.	
<i>Оқу мақсаты / Учебная цель</i>	
студенттердің әдеби, елтанулық, мәдениаралық, коммуникативтік, аудармашылық және лингвистикалық құзыреттерін дамыту	формирование у студентов литературно-страноведческой, межкультурно-коммуникативной, переводческой и лингвострановедческой компетенций
<i>Оқыту нәтижесі / Результаты обучения</i>	
<i>білуі керек:</i> оқылатын кітаптардың	<i>должны знать;</i> содержание, проблематику,

мазмұнын, мәселелерін, жанрлық өзгешеліктерін, оқылатын тілдің белгілі жазушыларының шығармашылығын	жанровое своеобразие, идейно-художественные особенности изучаемых произведений; творчество выдающихся писателей изучаемого языка;
меңгеруі керек: оқитын тілдің елінің мәдениетінің ерекшелігін салыстыра отыра әдеби шығармалардың аудармаларын талдауды, оқитын шығармалардың ұлттық ерекшелігін көрсетуді; әдеби шығарманың мәдени және тарихи ерекшеліктерін көрсетуді	должны уметь анализировать переводы литературных произведений, сопоставляя особенности культуры страны изучаемого языка; выделять национальное своеобразие изучаемых произведений; выделять культурно-исторические особенности художественного произведения.
игеруі тиіс: ағылшын тілін, ауызша және жазбаша сөйлеу дағдыларын, тиісті тілдік мәдениет нормаларын; ағылшын әдебиетінің көркем шығармаларын оқу кезінде ағылшын тілін қолдану қабілетін; ағылшын әдебиетінің көркем шығармаларын аудару үшін ана тілін;	должны владеть: английским языком, приемами навыков устной и письменной речи и нормами соответствующей языковой культуры; способностью использовать английский язык в процессе ознакомления с художественными произведениями английской литературы в оригинале №
құзыретті болуы тиіс: ағылшын әдебиетінің үздік көркем шығармаларын тандап аударуда.	должны быть компетентными: : при отборе для перевода лучших художественных произведениях английской литературы.
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Елтану	Страноведение
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Anglo – Saxon Literature. English Literature after the Norman Conquest. English Literature of the 14 th century. Pre-Renaissance. G. Chaucer – the greatest representative of the Pre-Renaissance. The English Renaissance. The English Theatre and the development of drama. William Shakespeare – the greatest representative of the Renaissance.	Anglo – Saxon Literature. English Literature after the Norman Conquest. English Literature of the 14 th century. Pre-Renaissance. G. Chaucer – the greatest representative of the Pre-Renaissance. The English Renaissance. The English Theatre and the development of drama. William Shakespeare – the greatest representative of the Renaissance.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Сәмәмбет М.Қ. проф.	М. Самамбет, профессор

Мәтінді түсіндіру / Интерпретация текста/Text interpretation	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
студенттерді әдеби мәтінді талдауды жүзеге асырудың негізгі принциптерімен таныстыру, сәйкес лингвистикалық ресурстардың рөлімен таныстыру	ознакомление обучаемых с основными принципами анализа художественного текста, разъяснение роли языковых средств в реализации анализа
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: пәннің негізгі түсініктерін, әдеби мәтінді филологиялық түсіндірудің негізгі принциптерінің жалпы сипаттамасын	должны знать: основные понятия дисциплины; общую характеристику основных принципов филологической интерпретации художественного текста
меңгеруі керек: әдеби мәтінді зерттеулерге сәйкес қағидаттары мен ұғымдарыды қолданып филологиялық интерпретациялау; шығарманы көркем жобалау жұмыстарын жүзеге асыру үшін қолданылған тілдік	должны уметь филологически интерпретировать художественный текст в соответствии с изученными принципами и понятиями; выявлять лингвистические средства реализации художественного

құралдарды анықтау	замысла произведения
<i>игеруі тиіс:</i> мәтінді теориялық негізбен түсіндіру	<i>должны владеть:</i> теоретически обоснованной интерпретации текста
<i>құзыретті болуы тиіс:</i> Көркем шығарманы түсіндіру.	<i>должны быть компетентными:</i> в интерпретации художественного текста.
<i>Пререквизиттері / Пререквизиты</i>	
Кәсіби бағытталған шет тілі	Профессионально-ориентированный иностранный язык
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
Мәтінді талдау: сюжет, кейіпкерлерге сипаттама, авторлық көзқарас, стилистикалық әдістер. Белгі, таңба, көркем техника, мифологиялық мәнмәтін. Оқырман тезаурусы, оның пресуппозициясы.	Анализ текста: сюжет, характеристика персонажей, точка зрения автора, стилистические приемы. Символ, знак, художественный прием, мифологический подтекст. Тезаурус читателя, его пресуппозиции.
<i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i>	
Назаренко О.С	Назаренко О.С.

<i>Ақпараттық технологиялар және аударма / Информационные технологии и перевод/ Information technology and translation</i>	
<i>Оқу мақсаты / Учебная цель</i>	
"Ақпараттық технологиялар және аударма" курсының мақсаты – кәсіби аударма дағдыларын одан әрі дамытумен қатар, болашақ аудармашыларды аудармашының жұмысында ғылыми-техникалық құралдарды пайдалану саласындағы біліммен қаруландыру, аудармашының жұмысын оңтайландыру үшін қажетті ақпараттық және техникалық технологияларды практикалық игеру.	Цель курса «Информационные технологии и перевод» – наряду с дальнейшим развитием профессиональных переводческих навыков вооружить будущих переводчиков знаниями в области использования научно-технических средств в работе переводчика, практическое освоение информационных и технических технологий, необходимых для оптимизации работы переводчика.
<i>Оқыту нәтижесі / Результаты обучения</i>	
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар -ақпараттық технологиялардың негізгі құрамдастарын, машиналық аударма негіздерін, МТ және ТМ жүйелерінің жұмыс қағидаттарын, сондай-ақ CAT-tools, терминологиялық базаларды жасау тәсілдерін меңгеру; -аударма міндеттерін шешу үшін аппараттық және бағдарламалық қамтамасыз етуді қолдана білу; сөздіктерді, анықтамалық әдебиеттерді және басқа да электрондық ресурстарды пайдалану; дәстүрлі ақпарат тасымалдаушылармен, мәтін корпустарымен, интернет-ресурстармен жұмыс істеу; - аударманың негізгі компьютерлік бағдарламаларымен жұмыс істей білу; - электронды энциклопедиялық және анықтамалық жүйелермен, машиналық аударма, аударма жады және автоматтандырылған аударма жүйелерімен жұмыс істеу дағдыларын меңгеру.	После завершения курса обучающиеся будут - владеть основными составляющими информационных технологий, основами машинного перевода, принципами работ систем МТ и ТМ, а также CAT-tools, приемами составления терминологических баз; - уметь использовать аппаратное и программное обеспечения для решения переводческих задач; пользоваться словарями, справочной литературой и другими электронными ресурсами; работать с традиционными носителями информации, корпусами текстов, интернет-ресурсами; - уметь работать с основными компьютерными программами перевода; - владеть навыками работы с электронными энциклопедическими и справочными системами, с системами машинного перевода, памяти перевода и автоматизированного перевода.
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
Аударма құзіреттілігінің медиа компоненті.	Медийная составляющая переводческой

Ақпараттық сауаттылық. Машиналық аударма: аудармашы мен компьютердің өзара әрекеттесуі, аударма сапасы. Машиналық аударма: машиналық аударма жүйелері қандай? (PROMT компаниясының ақпараты). Яндекстің машиналық аудармасы. Аударма Интернет-ресурстары. Аудармашылардың жеке сайттары. Жазбаша аударма: мамандарға, Тапсырыс берушіге және редакторға Аудармашылар одағының ұсыныстары.	компетентности. Информационная грамотность. Машинный перевод: взаимодействие переводчика и ЭВМ, качество перевода. Машинный перевод: Какие бывают системы машинного перевода? (информация компании Promt). Машинный перевод Яндекса. Переводческие Интернет-ресурсы. Персональные сайты переводчиков. Письменный перевод: рекомендации Союза переводчиков специалистам, заказчику и редактору.
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Куренко К.Н.	Куренко К.Н.

Жазбаша аударма практикасы/ Практика письменного перевода/ Practice of written translation	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
Балама жазбаша аударма арқылы тіл аралық қатынастар жағдайында балмалы жазбаша аударманы қамтамасыз ету үшін оқушылардың лингвистикалық және аудармашылық хабардарлығын қалыптастыру	Формирование межкультурно-коммуникативной компетенции для обеспечения эквивалентного письменного перевода в условиях межязыковой коммуникации
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: жазбаша аударма үрдісінің ерекшеліктерін, кезеңдерін, әр кезең бойынша жұмыс істеудің технологиясы мен тәсілдерін және т.б.; аудармашыға жазбаша аударма саласында қойылатын талаптарды	должны знать: особенности, виды, этапы и технологии письменного перевода; лексические, грамматические и стилистические особенности перевода; особенности переводческой деятельности в современных условиях; классификацию видов перевода и других форм языкового посредничества, иметь представление об основных моделях перевода, понимать требования, предъявляемые к переводчику во всех сферах профессиональной деятельности;
меңгеруі керек: түпнұсқа мәтінін талдау, аудармашылықтың стандартқа сәйкес және стандартқа сәйкес емес мәселелерін анықтау, әр түрлі аудармашылық өзгертулер қолдана отырып, оларды шешудің тәсілдерін таңдау; бастапқы мәтін авторының түпкі ойы және өзге тілді алушыға бейімдеу негізінде қайта кодтау;	должны уметь: анализировать, перекодировать, редактировать исходный/конечный текст; синтезировать переводной текст; реализовывать замысел автора исходного текста; ориентировать текст на иноязычного получателя; профессионально пользоваться словарями.
игеруі тиіс: жазбаша аударманың публицистикалық дағдыларын, аудармаға талдау жасауды	должны владеть: навыками письменного перевода публицистических текстов; переводческого анализа
құзыретті болуы тиіс: теория мен практиканың мәселелерінде; жанры әр түрлі мәтіндердің жазбаша және ауызша аудармасының ерекшелігінде; қазіргі экономика, саясат, халықаралық қатынастар мәселелерінде	должны быть компетентными: в вопросах теории и практики перевода; в специфике письменного и устного перевода текстов различных жанров; в вопросах современного состояния экономики, политики, международных отношений.
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Ақпараттық аударма практикасы	Практика информативного перевода

<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
Аударма практикасы : лексикалық аударма мәселелері. Грамматикалық аударма мәселелері. Стилистикалық аударма мәселелері.	Практика перевода: Лексические проблемы перевода. Грамматические проблемы перевода. Стилистические проблемы перевода.
<i>Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы</i>	
Назаренко О.С.	Назаренко О.С.

Шетел тілі (ағылшын) (C1 деңгей)/ Иностранный язык (английский) (уровень C1)/ Foreign Language (level C1)	
<i>Оқу мақсаты / Учебная цель</i>	
C1 деңгейінде, оның барлық негізгі құраушы компоненттері бойынша студенттердің коммуникативтік құзыреттілігін қалыптастыру. Іскерлік ағылшын тілінің лексикасы және іскерлік құжаттармен практикалық жұмыс дағдыларын қалыптастыру	формирование коммуникативной компетенции студентов во всех её основных составляющих на уровне C1. Изучение лексики делового английского языка и приобретение практических навыков работы с деловой документацией и подготовки деловых документов
<i>Оқыту нәтижесі / Результаты обучения</i>	
білуі керек: негізгі қарым-қатынас кезінде ұқсастықтар мен айырмашылықтар көре алуды, сондай-ақ, аралысып отырған мәдениеттердің әлеуметтік-мәдени айырмашылықтарын және ерекшеліктерін көре білу	должны знать: отличительные особенности основных дискурсов: смысловые ориентиры иной социокультуры, а также видеть сходства и различия между общающимися культурами
меңгеруі керек: тікелей байланыс ретінде, есту кезінде сөйлеу тақырыптарында тиісті монологтық және диалогтық сипаттағы түпнұсқа мәтіндерді түсіне білу	должны уметь - воспринимать на слух, как в непосредственном общении, так и в звукозаписи аутентичные тексты монологического и диалогического характера, соответствующих речевой тематике в рамках сфер общения, определенных для данного курса.
игеруі тиіс: кәсіби-бағытталған мәселелер бойынша әңгіме, пікірталастар барысында қажет; мәдениетаралық қатынаста тілді еркін және тиімді қолдана алу үшін, оның ішінде идиомалық өрнектерді пайдалану.	должны владеть: необходимыми в процессе бесед, дискуссий, диспутов по профессионально-ориентированной проблематике; свободно и эффективно пользоваться языком для межкультурного общения, в том числе для передачи эмоций, иносказания с использованием идиоматичных выражений.
құзыретті болуы тиіс: ауызша және жазбаша қарым-қатынас, сөйлеу, оқу, тыңдау және жазу	должны быть компетентными: - в устном и письменном общении, говорении, чтении, аудировании и письме
<i>Пререквизиттері / Пререквизиты</i>	
Базалық шет тілі (жалғастырмалы B2 деңгейі)	Базовый иностранный язык (уровень B2- продвинутый)
<i>Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса</i>	
3 курс үшін арнайы оқыту, жалпы кәсіби және мәдениетаралық бағдар одан әрі тереңдету, олардың болашақ мамандығына студенттердің қызығушылығын дамыту болып табылады.	Специфичным на 3 курсе, является дальнейшее углубление общепрофессиональной и межкультурной направленности обучения, развития у студентов интереса к своей будущей профессии.

Постреквизиттері / Постреквизиты	
Арнаулы кәсіби шетел тілі	Специализированный-профессиональный иностранный язык
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Назаренко О.С.	Назаренко О.С.

Классикалық және қазіргі заманғы әдебиет / Классическая и современная литература/ Classical and modern literature	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
орта білім беру ұйымдарында шетел тілі мен әдебиеті пәнінің мұғалімі және ғылыми мекемелерде филолог - кіші ғылыми қызметкер ретінде өзінің филологиялық білім беру саласындағы кәсіби қызметін жүзеге асыруға қабілетті маман қалыптастыру.	формирование специалиста, способного осуществлять свою профессиональную деятельность в сфере филологического образования в качестве преподавателя ИЯ и литературы в средних учебных заведениях и филолога – исследователя младшего звена в научных учреждениях.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Классикалық филология	Классическая филология
Курсты сәтті аяқтағаннан кейін білімалушылар: -әдеби терминологиямен дұрыс және еркін жұмыс жасайды; - әдеби шығарманың белгілі бір тарихи-мәдени дәуірдің белгілі бір әдеби бағытқа, мектепке қатыстылығын анықтай отырып, поэтикасын өз бетінше талдайды; - ұлттық әдебиеттердің мәдени-тарихи ерекшеліктерін салыстырады және бөліп көрсетеді.	После завершения курса обучающиеся будут: - правильно пользоваться и свободно оперировать литературоведческой терминологией; - самостоятельно анализировать поэтику литературного произведения, определяя его принадлежность к той или иной историко-культурной эпохе к тому или иному литературному направлению, течению, школе; - сопоставлять и выделять культурно-исторические особенности национальных литератур.
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Орта ғасырлар әдебиеті: кезеңдеу, орта ғасырлар әдебиетінің жанрлық ерекшеліктері. Ренессанс әдебиеті: Еуропа елдеріндегі Ренессанс әдебиетінің өзіндік ерекшелігі, ұлы гуманистердің еңбектері. 17 ғасырдағы еуропалық әдебиет: 17 ғасырдағы гуманизм дағдарысы және әдеби күрес. Барокко, классицизм, реализм. Ағарту дәуірінің әдебиеті. 19 ғасыр әдебиеті. Романтизм. Қазіргі әдебиет: Батыс еуропалық және шығыс қазіргі заманғы прозасының даму тенденциялары, қазіргі әдеби процестегі қиял жанры.	Литература Средних веков: периодизация, жанровые особенности литературы Средних веков. Литература эпохи Возрождения: своеобразие литературы Возрождения в европейских странах, творчество великих гуманистов. Европейская литература 17 века: кризис гуманизма в 17 веке и литературная борьба. Барокко, классицизм, реализм. Литература эпохи Просвещения. Литература 19 века. Романтизм. Современная литература: современные тенденции развития западноевропейского и восточной современной прозы, жанр фэнтэзи в современном литературном процессе.
Постреквизиттері / Постреквизиты	
АҚШ пен Англия әдебиеті	Литература США и Англии
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Мустафина К.Е.	Мустафина К.Е.

Шетел тілі (ағылшын) (C2 деңгей)/ Иностранный язык (английский) (уровень C2)/ Foreign Language (level C2)	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
C2 деңгейде, оның барлық негізгі	формирование коммуникативной

компоненттері студенттердің коммуникативтік құзыреттілігін қалыптастыру.	компетенции студентов во всех её основных составляющих на уровне С2.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: С2 деңгейіндегі грамматикалық және лексикалық құрылыстар	должны знать: грамматические и лексические конструкции на уровне С2
меңгеруі керек: - зерттелген тақырыптар бойынша әңгіме жүргізу - диалог пен пікірталасқа қатысу - әр түрлі лингвистикалық және коммуникативті жағдайларда лексиканың белсенді қорын пайдалану - ойды ауызша да, жазбаша да дұрыс жеткізе білу	должны уметь - вести беседу по изученным темам - вступать в диалог и дискуссию - употреблять активный запас вокабуляра в различных языковых и коммуникативных ситуациях - правильно излагать мысли как устно, так и письменной форме
игеруі тиіс: сөйлеу, грамматикалық, лексикалық дағдылар, сонымен қатар С2 деңгейінде тыңдау, жазу және оқу дағдылары.	должны владеть: речевыми, грамматическими, лексическими навыками, а также навыками аудирования, письма и чтения на уровне С2.
құзыретті болуы тиіс: ауызша және жазбаша қарым-қатынас, сөйлеу, оқу, тыңдау және жазу	должны быть компетентными: - устным и письменном общении, говорении, чтении, аудировании и письме
Пререквизеттері / Пререквизиты	
Шетел тілі (ағылшын, С1 деңгей)	Иностранный язык (английский) (уровень С1)/
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Character traits. Positive and negative traits of character. What helps to mould peoples' character. Character and appearance. Discussion: How can character influence your appearance. Role of culture in the life of people. Norms of behavior. Role of culture in the life of people. Mind your manners. Types of temperament. Feelings and emotions. Addictions. Problems of alcohol, drug and other addictions. But I can't do without them The daily grind. A work of art. Ready for business. Job interview.	History and politics Truth and lie in politics Political pluralism The role of mass media in the life of modern society and politics Foreign and domestic policies Human rights Crime. Legal madness. It's a mystery Sherlock or not? Crime. Newspaper headlines Why do people commit crimes? Alternative punishment Crime does not pay
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Назаренко О.С.	Назаренко О.С.

Стилистика/Stylistics	
Оқу мақсаты / Учебная цель	
студенттің дайындығының қажетті деңгейін осы ғылымның қағидалы және практикалық сұрақтарына қамсыздандыру	обеспечить необходимый уровень подготовки студентов по теоретическим и практическим вопросам этой науки.
Оқыту нәтижесі / Результаты обучения	
білуі керек: оқылатын пәннің лексикалық шамасын; мәнді ақпаратты меңгеру және өңдеудің әдіс-тәсілдерін кәсіби және жалпы профессионалдық бағытта	должны знать: лексическую норму изучаемого предмета; способы усвоения и обработки профессионально значимой информации и информацию

	общепрофессиональной направленности;
меңгеруі керек: ғылыми және анықтама әдебиетін пайдалана алу; тақырыптық терминологияны білу; кәсіби мәнді ақпараттын алу және өңдеу, пайдалану; маңызды деректерді, шет тіл інің коммуникациялық бөлшектерін түсіну	должны уметь- пользоваться научной и справочной литературой; умело пользоваться тематической терминологией; получать и обрабатывать профессионально значимую информацию.
игеруі тиіс: мәтіннің талғап-талдап түсіндіруінің дағдыларымен сәйкес, таныс-ұстаныммен және ұғымдармен	должны владеть: навыками интерпретации текста в соответствии с изученными принципами и понятиями
құзыретті болуы тиіс: аударма және аударматану және лингвистикада	должны быть компетентными: в области перевода и переводоведения, лингвистики.
Пререквизиттері / Пререквизиты	
Оқытылатын тіл теориясы негіздері	Основы теории изучаемого языка
Курстың қысқаша мазмұны / Краткое содержание курса	
Introduction Lexical and phraseological EM and SD Lexical and phraseological EM and SD Syntactical SD and EM Phonetic and Graphical SD and EM Phonetic and Graphical SD and EM Functional Styles of the Modern English Language Functional Styles of the Modern English Language Newspaper and scientific style Official document style Belles-lettres style	Introduction Lexical and phraseological EM and SD Lexical and phraseological EM and SD Syntactical SD and EM Phonetic and Graphical SD and EM Phonetic and Graphical SD and EM Functional Styles of the Modern English Language Functional Styles of the Modern English Language Newspaper and scientific style Official document style Belles-lettres style
Постреквизиттері / Постреквизиты	
Мәтінді түсіндіру	Интерпретация текста
Бағдарлама жетекшісі / Руководитель программы	
Сәмәмбет М. Қ.	Самамбет М.К.